花とゆめCOMICS

しゃにむにGO

羅川真里茂 3

Shanimuni Go

By NAGAWA Martino

Raw provider : Michex raw manga
Translated by : Riyoko
TL checked : Usako
Proof-read by : Kylse
Cleaned by : Kaibuace
Edited by : Meifeng
QC'ed by : Ari

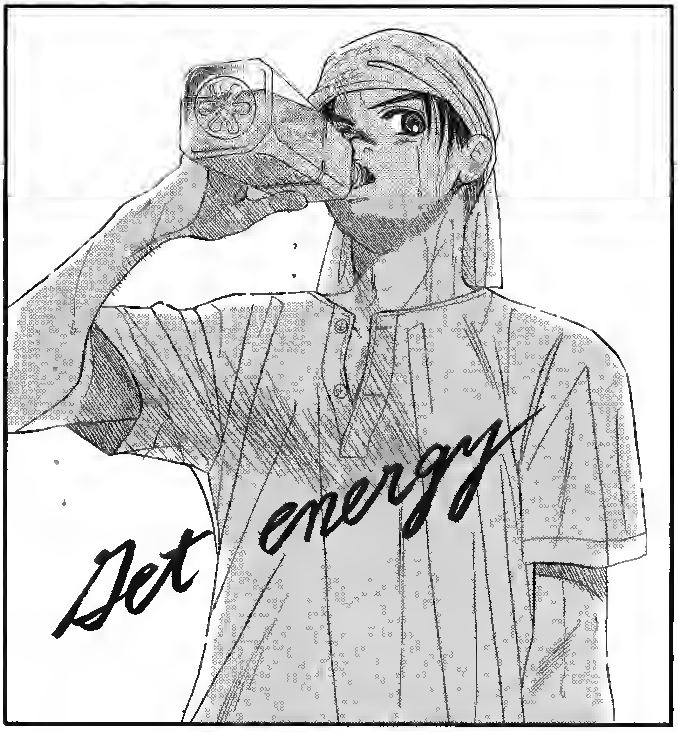
WingKingDubs.com

Hanayumé Comics

Shanimuni GO

Vol.3

RAGAWA Marimo



Chapter 13 - Mako's Beloved Ruui-sama 6
Chapter 14 - Lobbing 39
Chapter 15 - A Challenge! 69
Chapter 16 - Takita's One-Man Show 99
Chapter 17 - Trust me ! 129
Chapter 18 - Nobuhisa Activated! 161

ベルセルクGO

じゃにむに
GO
其ノ013 魔子の愛しの留宇衣様
Chapter 13 - Mako's Beloved Ruui-sama

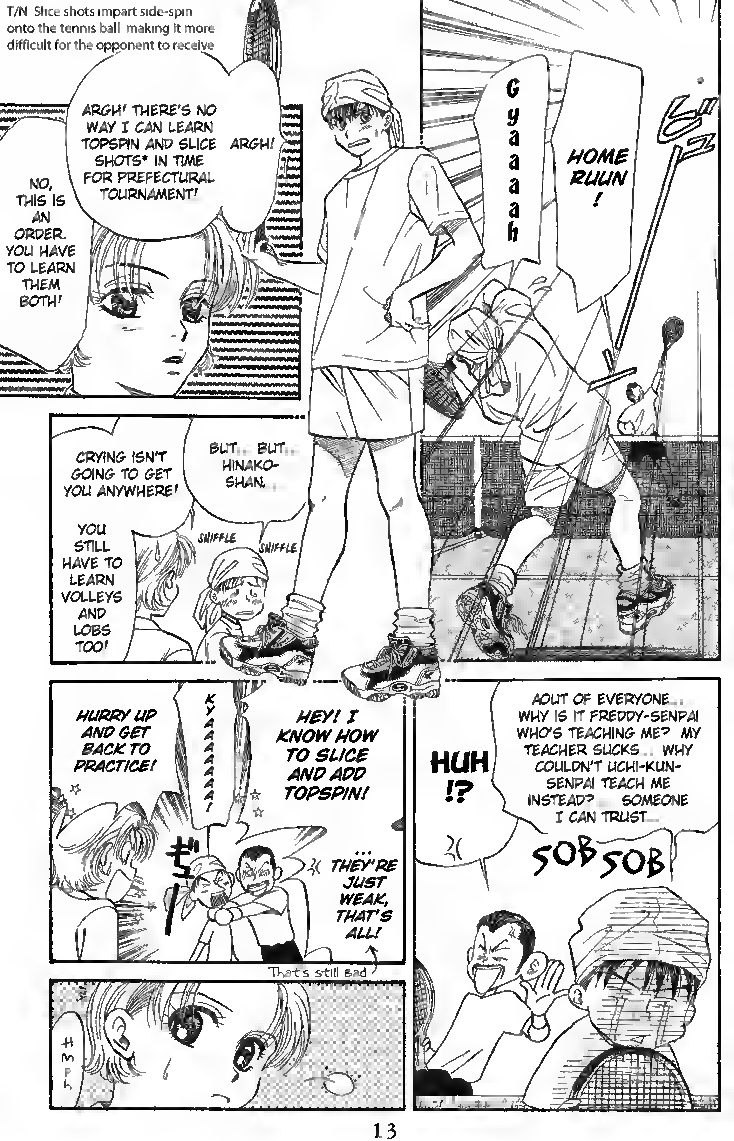
ベイビーステップ

MOTHER, FATHER, I AM SO SORRY
BA-DUMP
INSTEAD OF GOING STRAIGHT HOME, I CAME TO CHIBA...
BECAUSE...
BA-DUMP
BA-DUMP
I'M FINALLY HERE...
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
AHHH
BA-DUMP

I REALLY WANT TO SEE RUKII-SAMA.
BECAUSE
BA-DUMP
BA-DUMP
YEAH, I KNOW. SINCE WE HAVE PRACTICE
IT STILL DOESN'T FEEL REAL.
EVERY DAY AFTER SCHOOL FOR THE LAST THREE YEARS.
BUT, FROM NOW ON, WE'LL BE FREE AFTER SCHOOL!
WE HAVE TO SAY GOODBYE TO THE TENNIS CLUB TODAY.
SIGH
clack

HEY, KITAOUJI! DIDN'T YOU ALWAYS SKIP
BECAUSE YOU HATED PRACTICES? SHOULDN'T YOU BE HAPPY?
BUT SKIPPING PRACTICES IS
TOTALLY DIFFERENT FROM NOT HAVING THEM ANYMORE!
YEAH, AND FROM NOW ON
WE HAVE TO CONCENTRATE ON STUDYING FOR OUR COLLEGE ENTRANCE EXAMS...
OH NO...
LEAVING TENNIS STUDYING...
I DON'T KNOW WHICH ONE IS MORE DEPRESSING...
SLOW REALIZATION
UM.. PARDON ME..
PARDON ME FOR ASKING,
BUT...

DO ANY OF YOU HAPPEN TO KNOW
Fidget
A FIRST YEAR STUDENT NAMED TAKITA RUUI?
Fidget
HAH!


T/N Slice shots impart side-spin onto the tennis ball making it more difficult for the opponent to receive
ARGH! THERE'S NO WAY I CAN LEARN TOPSPIN AND SLICE SHOTS* IN TIME FOR PREFECTURAL TOURNAMENT!
ARGH!
NO, THIS IS AN ORDER. YOU HAVE TO LEARN THEM BOTH!
Gyaaaah
HOME RUUN!
CRYING ISN'T GOING TO GET YOU ANYWHERE!
BUT... BUT... HINAKO-SHAN...
SNIFFLE
SNIFFLE
YOU STILL HAVE TO LEARN VOLLEYS AND LOBS TOO!
HURRY UP AND GET BACK TO PRACTICE!
KYAAAAAAAA!
HEY! I KNOW HOW TO SLICE AND ADD TOPSPIN!
...THEY'RE JUST WEAK, THAT'S ALL!
That's still bad
HUH!?
AOUT OF EVERYONE... WHY IS IT FREDDY-SENPAI WHO'S TEACHING ME? MY TEACHER SUCKS... WHY COULDN'T UCHI-KUN-SENPAI TEACH ME INSTEAD? SOMEONE I CAN TRUST...
SOB SOB
HMPH

SPIN
SPIN
SPIN
SPIN
SPIN
Tennis Journal Magazine.
IS ULTIM ATELY ...
TO PLAY ON THE WORLD STAGE.
fwish
MY GOAL...
fwish
fwish

BUT BEFORE I GO THERE
"THREE-TIME CHAMPION OF THE NATIONAL HIGHSCHOOL TOURNAMENT"
THERE'S A TITLE I WANT TO AQUIRE
.....
rub
SASEKO, HE
HM?
HE'LL PROBABLY
KEEP WINNING AND PUSHING FORWARD... WITH THAT INDOMITABLE STRENGTH
.....
THAT'S UNEXPECTED...
HE'S INTERESTED IN THE ARTICLE FROM SHUN'S INTERVIEW.
I THOUGHT TAKITA-KUN WAS THE TYPE OF PERSON WHO DOESN'T REALLY CARE ABOUT WHAT OTHER PEOPLE ARE DOING
HEEEEY!

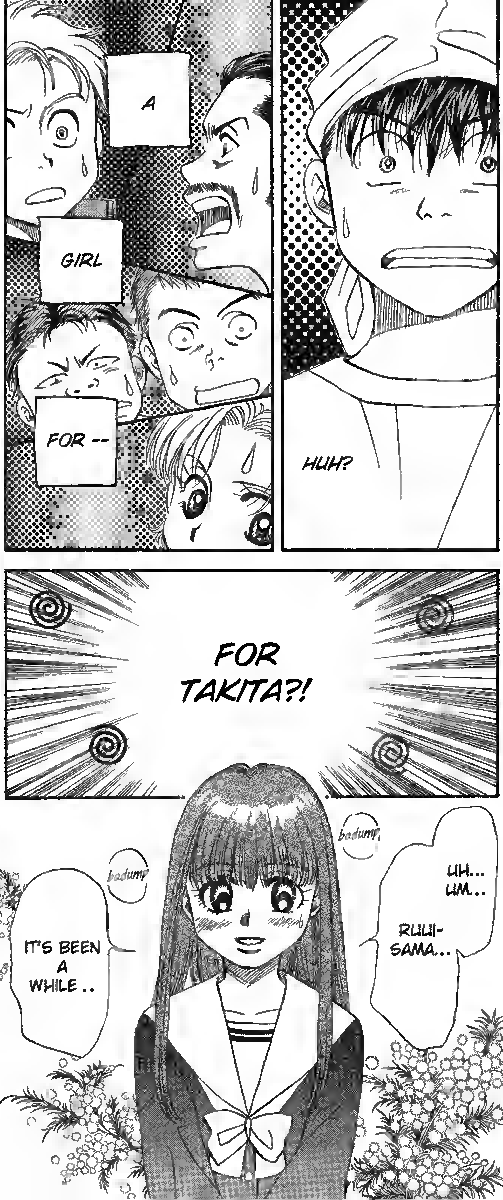
ARE YOU GUYS PRACTICING HARD?
AH.
OH, IT'S SENPAI!
HM?
WHO'S THAT BEHIND THEM?
TAKITA...
YOU HAVE A GUEST.
badump
badump

¼ Space No 1

Hello!! I'm Ragawa Marimo This time it's The Prefectural Tournament Some of you might think it's a bit sudden but please read on. It'll flow better when you read the book version

The series is published monthly so each chapter is practically on fire! When it was first serialized, there wasn't much feedback But when SHANIMUNI GO vol 2 went on sale the fans stormed in Kitaouji's fans, that is My..my I had no idea this guy was a reader favorite

The seniors are retiring though I knew they wouldn't be around for long, so I meant to treat them as ordinary side characters But my love for them has grown I wish I could draw them again – in an omake or something



WHAT DID YOU COME HERE FOR?
.....
I HEARD A RUMOR THAT YOU HAD QUIT TENNIS, SO..
SFX SHOCKED
Harsh
!!
EH?
RUUI-SAMA WANTS TO KNOW WHY I CAME HERE..
BLUSH
I CAME HERE TO SEE YOU..
IT'S REALLY BOTHERSOME FOR YOU TO SUDDENLY SHOW UP LIKE THIS.
OH, OF COURSE... I'M SORRY I SURPRISED YOU... NEXT TIME I'LL BE SURE TO CONTACT YOU BEFOREHAND
UH... THAT'S NOT WHAT I MEANT...
HUH? THERE'S SOMETHING...
REALLY ODD ABOUT THIS SITUATION...

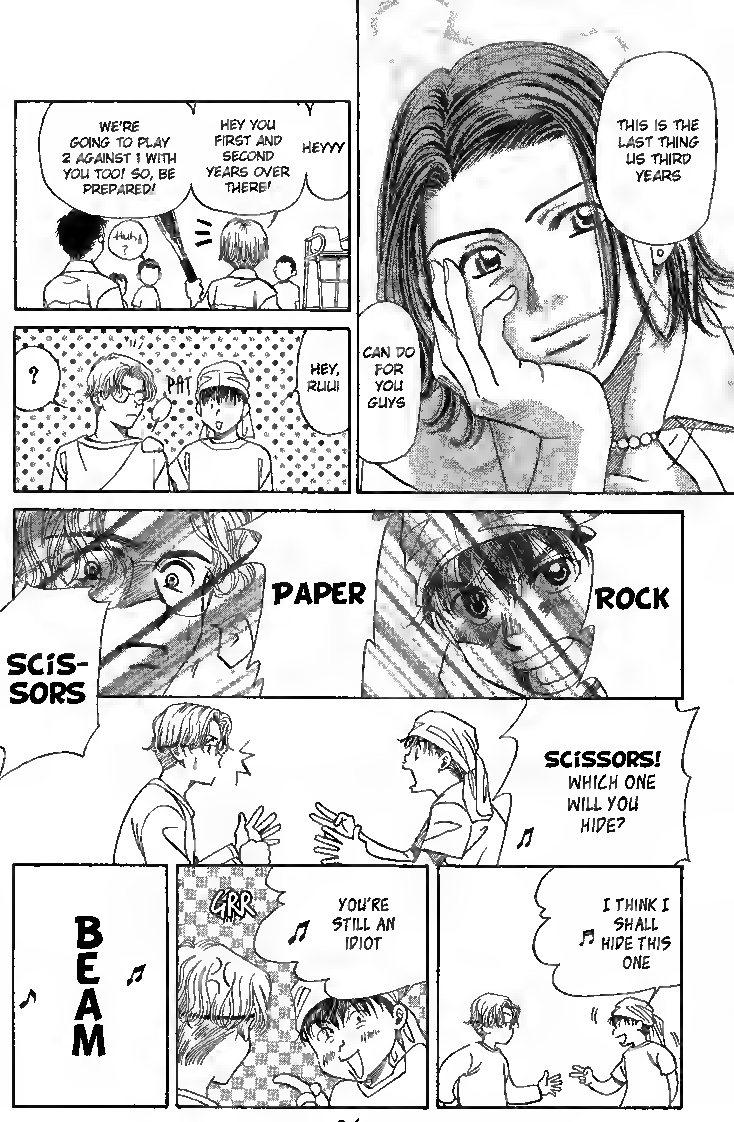
A NAIVE GIRL?!
NAIVE?
WHAT'S WITH THIS WEIRD CONVERSATION? NOTHING IS MAKING SENSE.
pa haa
UHH ...
THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR HOSPITALITY.
UM.. SO I GUESS YOU'RE TAKITA-KUN'S FRIEND?
ACK
OH!
WE'RE IN THE MIDDLE OF PRACTICE, BUT PLEASE FEEL FREE TO SIT DOWN AND WATCH
I AM A FIRST YEAR HIGH SCHOOL STUDENT AT OTOHIME ACADEMY
MY NAME IS HONJOU MAKO.
IT'S VERY NICE TO MEET YOU.

PLEASE EAT THEM WHEN YOU GET HUNGRY!
I BAKED SOME COOKIES FOR YOU.
AH... UM..
A SUPER-PRESTIGIOUSVE ALL-GIRLS SCHOOL?!
Ta Dah
She's in high school?
OH.
OTO-HIME?
YEAH, THE ESCALATOR SCHOOL WHERE STUDENTS ENROLL FROM KINDER-GARTEN TO UNIVERSITY AND IS
ISN'T OTO-HIME THAT SCHOOL...
SPARKLE
SPARKLE
THOSE COOKIES ARE SO BLACK.
BLACK..
VERY ANNOY-ING.
OK, I AM GOING TO BE BLUNT. YOU DOING THIS IS
YES?
HON-JOU--SAN...

AREN'T YOU GALLANT ? YOU... YOU CALLOUS FROG!!
TAKE THIS!!
SFX.punch
AND WHAT DO YOU MEAN BY 'CALLOUS FROG'??
WHAT THE IDE... HELL W..S YOU.. THAT FOR?
WHAT'S WRONG WITH SAYING SHE'S ANNOYING WHEN SHE IS?!
YOU..
EH?
YOU'RE TERRIBLE!! LOOK! YOU EVEN MADE HER CRY!
THAT WAS PUNISHMENT FOR BEING THE ENEMY TO ALL GIRLS!
CLENCH
SHUDDER
SFX.crack
YOUR WORDS EXCITE ME.
shi- ver shi- ver

SHE'S JUST AN ACQUAIN TANCE.
BUT...
BEFORE I KNEW IT, SHE WAS ALWAYS FOLLOW-ING ME AROUND
I STILL DON'T GET IT...WHERE DID YOU MEET HER, THEN?
SHE'S NOT MY GIRL-FRIEND!
I'M REALLY SURPRISED. I DIDN'T KNOW YOU HAD A GIRLFRIEND AND AREN'T YOU BEING A LITTLE TOO COLD TO-WARDS HER?
IT'S NOT SCARY BUT... NO MATTER HOW COLDLY I PUSH HER AWAY, SHE ALWAYS COMES BACK. I REALLY DON'T KNOW WHAT TO DO ABOUT HER
I DON'T KNOW IF YOU COULD CALL IT THAT.
IS SHE A S-STALKER ?!
SHE'S THE PRESIDENT'S DAUGHTER OF THE COMPANY MY DAD WORKS FOR
SINCE
AND TRUTH-FULLY... I REALLY DON'T WANT TO GET TOO CLOSE TO HER.
SO MEAN

IDE! TAKITA!
squeak
squeak
TAKE TURNS GETTING ON THE COURT!
squeak
squeak
HUH?
YOU GUYS GET TO RUN AROUND WHILE THE THREE OF US WILL TRADE PLACES AS WE GET TIRED
IT'S GOING TO BE 2 AGAINST 1.
LET'S MAKE OUR CUTE UNDERCLASSMEN WORK UP A SWEAT ONE LAST TIME BEFORE WE TAKE OUR LEAVE.
AND IT WOULDN'T BE VERY FUN IF WE RETIRED QUIETLY!
IT'S OUR LAST DAY


WE'RE GOING TO PLAY 2 AGAINST 1 WITH YOU TOO! SO, BE PREPARED!
HEY YOU FIRST AND SECOND YEARS OVER THERE!
HEYYY
Huh?
?
PAT
HEY, RUUI
CAN DO FOR YOU GUYS
THIS IS THE LAST THING US THIRD YEARS
SCIS-SORS
PAPER
ROCK
SCISSORS! WHICH ONE WILL YOU HIDE?
BEAM
GRR
YOU'RE STILL AN IDIOT
I THINK I SHALL HIDE THIS ONE

I WON! OK, I'LL GO SECOND!
YES!
FLASH !!!
See the explanation for this weirdness on the credits page
ashamed he was drawn into Ide's world
.....
UM...?
WHAT ARE THEY DOING...?
He's such a child
UM
SHE'S SUCH A SWEET GIRL
YEAH
IF IT'S NOT A BOTHER, MAY I ASK WHAT YOUR NAME IS?
AH YEAH I DID...
.....
SMILE
I HOPE IT HEALS QUICKLY!
THAT CRUTCH...
YES?
DID YOU INJURE YOUR LEG?

DO YOU HAVE ANYONE YOU THINK ESPECIALLY OF?
TAKADA-SAN.
I'M HINAKO TAKADA, A FIRST YEAR AND THE MANAGER FOR THE BOY'S TENNIS TEAM
AHH, SORRY
UNFORT-UNATELY, I STILL DO NOT KNOW THE BEST WAY TO SHOW HIM HOW I FEEL.
MY FRIENDS ADVISE ME TO APPROACH HIM STRAIGHT-FORWARDLY... BUT...
I HAVE THOUGHT SPECIALLY OF RUUI-SAMA FOR FIVE YEARS, ALREADY
ER, UM.. I DON'T KNOW...
THINK ESPECIAL-LY OF?!
110
THE WAY HER MIND WORKS..IS VERY DIFFERENT
I SEE...

UGH!
HNN!
WHAT IS THIS? IT'S 2 AGAINST 1 BUT YOU'RE STILL GETTING YOUR ASSES KICKED!
HEY! BE QUIET YOU BRAT!
gasp
BLUSH

EX-CUSE ME
PRESIDENT, REGRET-FULLY, I'LL BE LEAVING NOW
AL-REA-DY?
CAN'T YOU STAY A BIT LONGER?
I APO-LOGIZE, BUT
TODAY I HAVE TO GO AND SEE MY SON
PLAY IN A TENNIS MATCH
TENNIS?
FATHER, I WANT TO WATCH TENNIS
THIS PARTY'S SO BORING
AH,
THERE HE IS!
RUU!!
ACTUALLY,
MAKO-CHAN, DID YOU KNOW THAT YOU ARE THE SAME AGE AS MY SON?

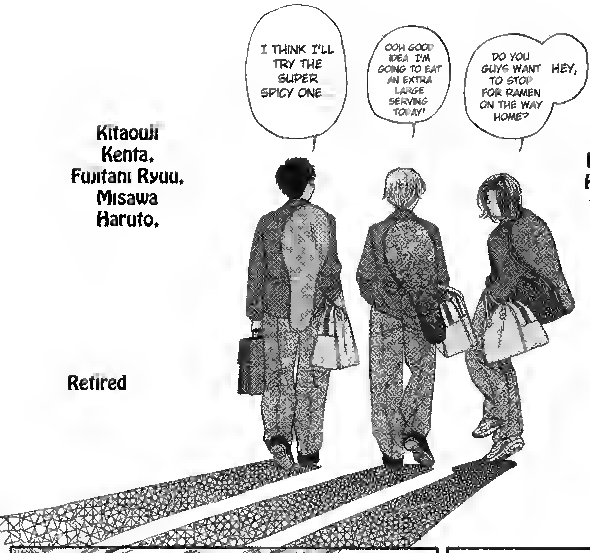
WHO'S THIS?
RUUI.
POP
POP
THIS IS THE DAUGHTER OF MY COMPANY'S PRESIDENT.
AMAZ-ING
AMAZ-ING
AMAZ-ING
WIPE

KYAAA

SILENCE
.....
HON-JOU-SAN
!!!
CHILL CHILL
YES...?
WOULD YOU PLEASE KEEP IT DOWN?!
shudder
sigh
SOOO...

WITH THIS, US THIRD YEARS WILL BE RETIRING
BUT THIS DOESN'T MEAN WE'LL NEVER SEE EACH OTHER AGAIN. WE'LL STILL COME TO VISIT EVERYONE EVERY ONCE AND A WHILE
gasp
wheez
wheez
ha ha
WE MAY HAVE SEEMED LIKE UNRELIABLE SENPAI
BUT, PLEASE DON'T FORGET US. KNOW THAT WE'LL ALWAYS BE ROOTING FOR YOU GUYS!
I AM VERY HAPPY AND PROUD, THAT IN OUR FINAL YEAR, WE GOT TO SEE OUR UNDERCLASSMEN MAKE IT TO THE PREFECTURAL TOURNAMENT IN BOTH SINGLES AND DOUBLES
GOOD LUCK TAKITA AND IDE!
SO TOUCHING
sniff
sniff

YE-
hiccup
YESH!
YES?!
LICHI!
OH, AND
NEW CAPTAIN!
GOOD LUCK!
WAAH-
DON'T CRY, LICHI!!
WHEN YOU CRY, IT MAKES ME FEEL'S LIKE I'M BULLY-ING YOU!
Like that,
on a nice day in May,
among the rustling leaves
and the lengthen-ing afternoon shad-ows...
MMM.
WHAT A NICE BREEZE.

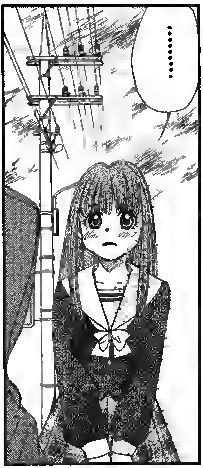

I THINK I'LL TRY THE SUPER SPICY ONE...
OOH GOOD IDEA. I'M GOING TO EAT AN EXTRA LARGE SERVING TODAY!
DO YOU GUYS WANT TO STOP FOR RAMEN ON THE WAY HOME?
HEY,
Kitaouji Kenta, Fujitani Ryuu, Misawa Haruto.
Three of Makunogama High School's tennis team.
Retired

SINCE RUUI DIDN'T WANT THEM,
MAKO-CHAN SAID WE COULD HAVE THEM
I SEE... MAYBE THEY TASTE BETTER THAN THEY LOOK?
CRUMBLE CRUMBLE
YEAH, AND IT WOULD BE BAD TO LET MAKO-CHAN'S EFFORTS GO TO WASTE!
MUNCH

OH?
THOSE BLACK COOKIES...

THE MA FROM MAKO MUST COME FROM THE MA IN MAJO (WITCH)...
SUPER DIS-GUSTING

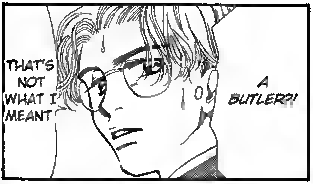
YES
I'M GUESSING YOU DIDN'T TELL ANYONE FROM HOME THAT YOU CAME HERE, RIGHT?
AND HON-JOU-SAN,
I THOUGHT SO THIS IS WHY YOU'RE SO TROUBLE-SOME


.....

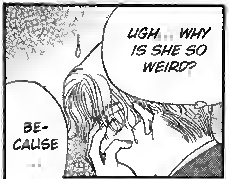
I'LL WALK YOU TO THE STATION
YOU CAME BY TRAIN, RIGHT?

YOUR FATHER IS
THE PRESIDENT OF THE COMPANY MY DAD WORKS FOR
WHICH MAKES THINGS COMPLICATED BETWEEN US
SO I WANT TO MAKE THINGS CLEAR

UMM, BUT NEXT TIME I WILL BE SURE TO INFORM KURODA, MY BUTLER!

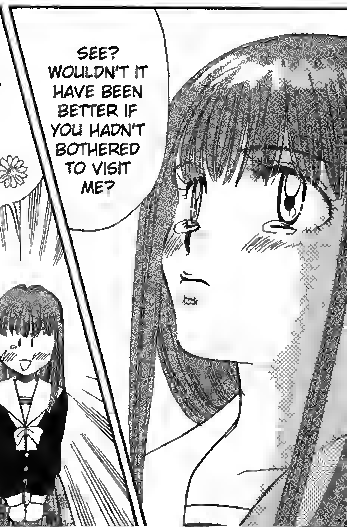

A BUTLER?!
THAT'S NOT WHAT I MEANT

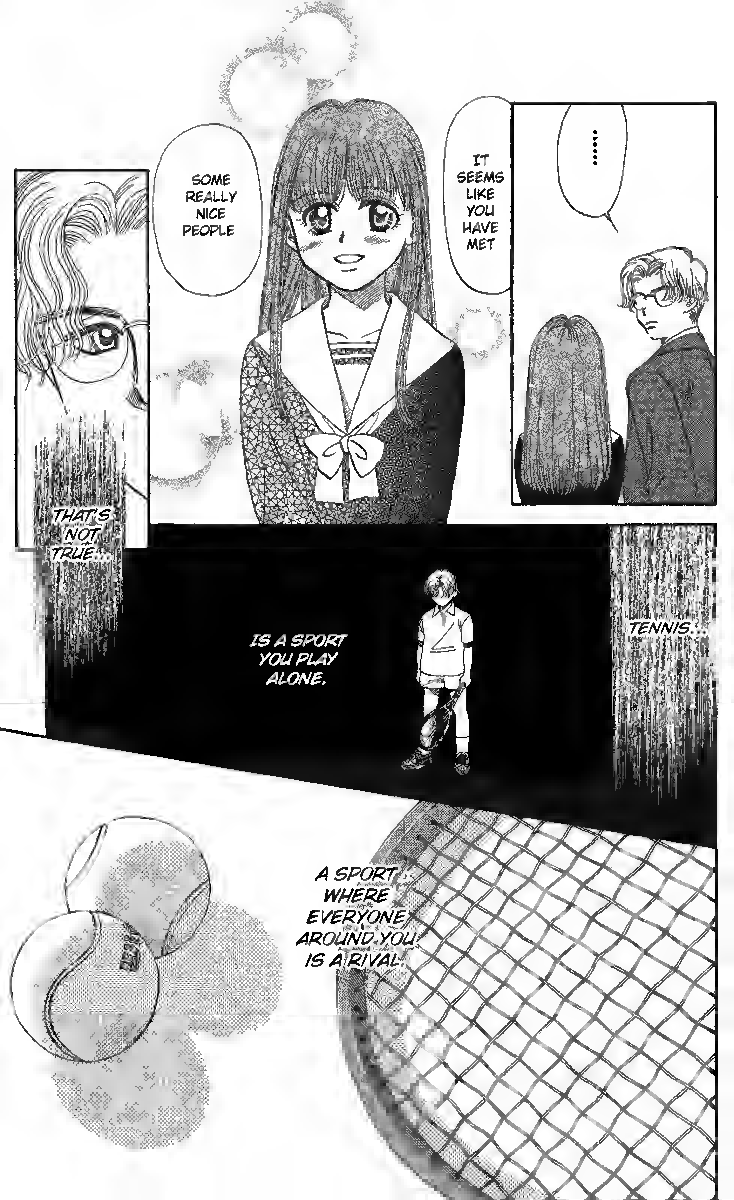
I THINK IT WOULD BE BEST FOR YOU TO JUST HURRY UP AND FORGET ABOUT ME.
I DON'T PLAN ON EVER REPLYING TO YOUR FEELINGS.

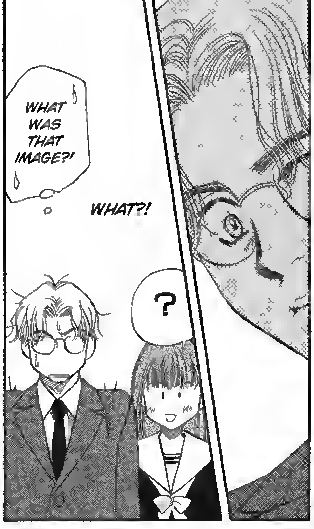

UGH... WHY IS SHE SO WEIRD?
BECAUSE...

THIS WAS THE FIRST TIME I'VE SEEN RUUI-SAMA HAVING SO MUCH FUN... PLAYING TENNIS.

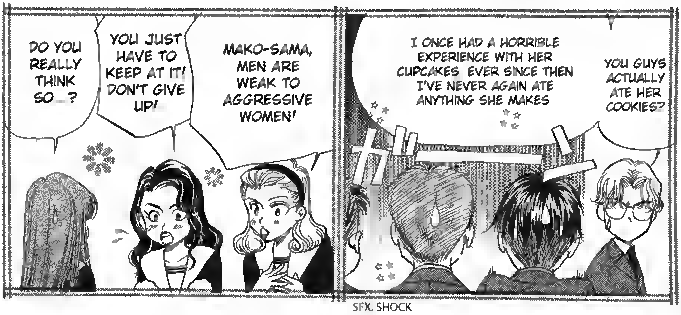
NO! I AM GLAD I CAME!


SEE? WOULDN'T IT HAVE BEEN BETTER IF YOU HADN'T BOTHERED TO VISIT ME?


IT SEEMS LIKE YOU HAVE MET
.....
SOME REALLY NICE PEOPLE
THAT'S NOT TRUE...
TENNIS...
IS A SPORT YOU PLAY ALONE.
A SPORT WHERE EVERYONE AROUND YOU IS A RIVAL.



The next day...


DO YOU REALLY THINK SO...?
YOU JUST HAVE TO KEEP AT IT! DON'T GIVE UP!
MAKO-SAMA, MEN ARE WEAK TO AGGRESSIVE WOMEN!
I ONCE HAD A HORRIBLE EXPERIENCE WITH HER CUPCAKES EVER SINCE THEN I'VE NEVER AGAIN ATE ANYTHING SHE MAKES
YOU GUYS ACTUALLY ATE HER COOKIES?
SFX: SHOCK

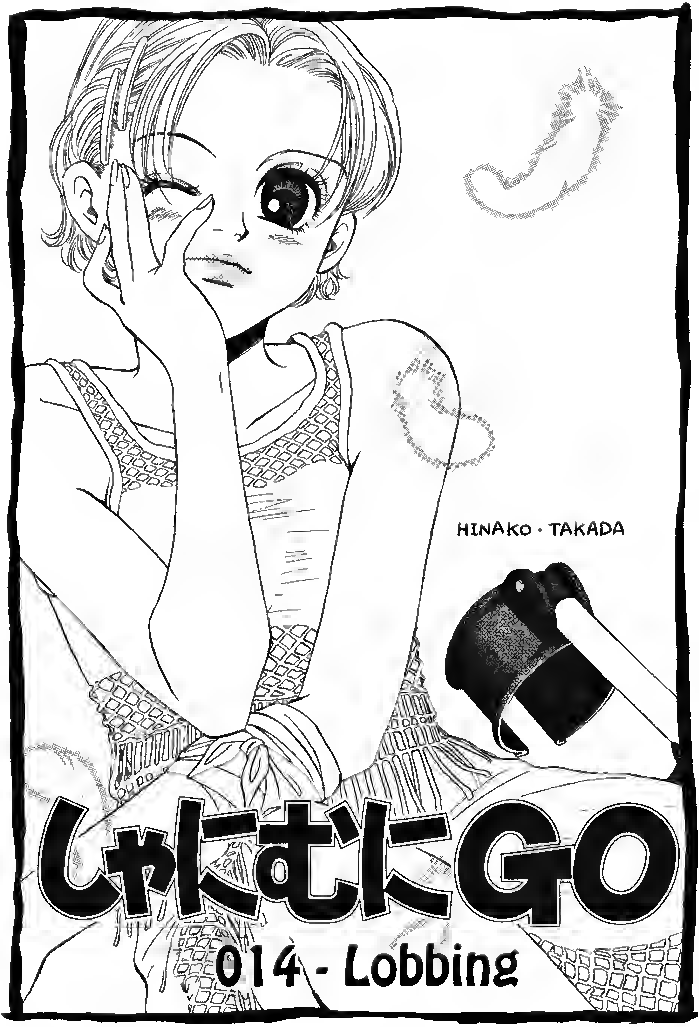
And the Prefectural Tournament draws ever closer...

Shanimuni Go

By HAGAWA Marimo

WingtipCafe.com

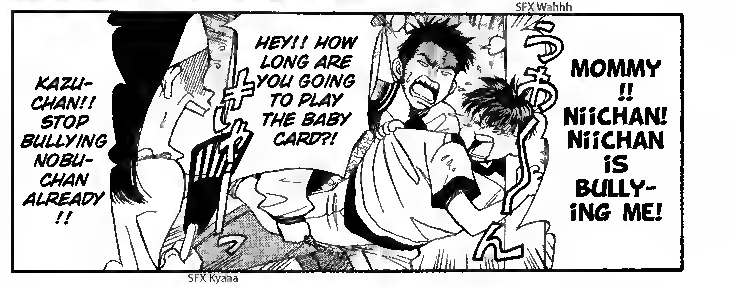
Raw provider : Michex raw manga
Translated by : Chihaya
TL checked : Usako
Proof-read by : Kyala
Cleaned by : Katouuce
Edited by : Meifeng
QCed by : Amsaas

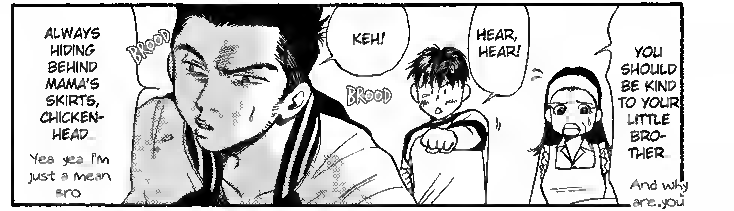

HINAKO・TAKADA
しゃにむにGO
014 - Lobbing

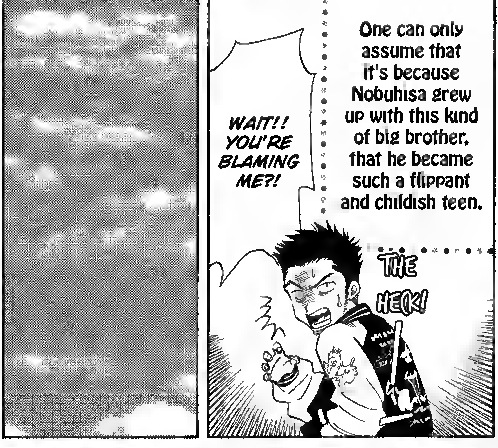
SWISH
SWISH
RYA.
SWISH
RYA.
SWISH

SFX Blank stare
NIICHAN, YOU CAME BACK IN THE MORNING AGAIN
OH
NOBU,
WHAT THE HELL ARE YOU DOING SO EARLY IN THE MORNING?
TURN
I'm sleepy
THE PREFECTURALS ARE COMING UP.
I'M IN THE DOUBLES TOURNAMENT.
TURN
TENNIS PRACTICE.
VOLLEY! VOLLEY!!
KARATE FREAK
SHUT UP.
vs. PARA TRUMPETS
SNAP
...RE YOU REALLY GOING TO GO WITH TENNIS?
YOU... ALL YOU'VE EVER DONE IS RUNNING...
Ide Nobuhisa's big brother, Kazuhisa (20). College student.

SFX Swish
YOU BIG BABY!
STUPID GORILLA!
FIGHT
Ide Kazuhisa is a ranked karate athlete.
WHAT'S GOING ON?
WH...
GYAAAAHH!!

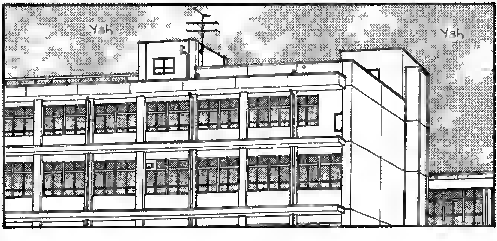

SFX Wahhh
KAZU-CHAN!! STOP BULLYING NOBU-CHAN ALREADY!!
HEY!! HOW LONG ARE YOU GOING TO PLAY THE BABY CARD?!
MOMMY!! NiiCHAN! NiiCHAN iS BULLY-iNG ME!
SFX Kyaaa


ALWAYS HIDING BEHIND MAMA'S SKIRTS, CHICKEN-HEAD...
Yea yea I'm just a mean bro
BROOD
KEH!
BROOD
HEAR, HEAR!
YOU SHOULD BE KIND TO YOUR LITTLE BRO-THER
And why are you coming back in the morning?

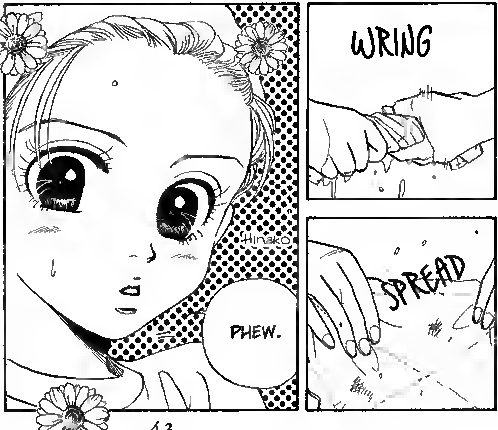

One can only assume that it's because Nobuhisa grew up with this kind of big brother, that he became such a flippant and childish teen.
WAIT!! YOU'RE BLAMING ME?!
THE HECK!

¼ space No 2

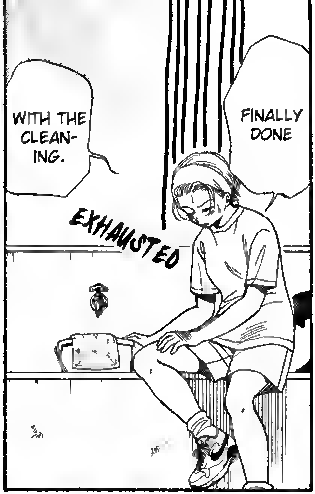
In August, I took a vacation at Nasu in Tochigi prefecture and bought Wasabi Senbei (rice cracker) as souvenirs for my assistants They were extremely spicy You eat the wasabi part and it totally shoots up your nose My eyes, my nose, everything was running horribly

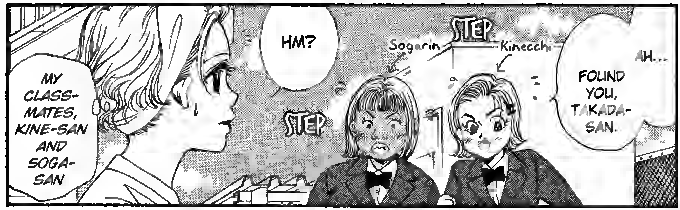


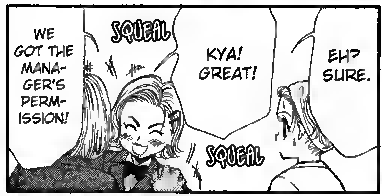
We cracked the Senbei into pieces and ate it together. Nobody knew which piece had the most wasabi!! It was like Russian roulette! But it was tasty, nonetheless

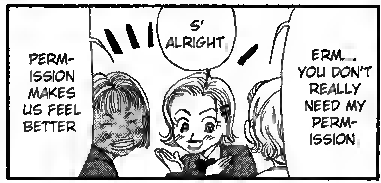


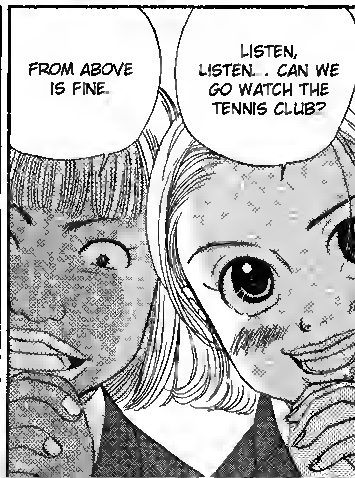
Irrelevant, but Im so sleepy. -Eeeewe
Oh noooo!
Previous years' magazines, dirty towels, face scraps, garbage, soile T-shirts, filthy socks, underwear (why?), Even cigarette butts
JUST HOW MANY YEARS AGO WAS IT LAST CLEANED?
THAT ROOM ...
IMPOSSIBLE.
There was one shoe with a hole. Whose was that?
CHILLS
Actually, Uchi-kun does clean the room once in a while.
But Hinako is a clean freak.
If I don't spray insecticide in the summer bugs are gonna nest here.


FINALLY DONE
WITH THE CLEANING.
EXHAUSTED

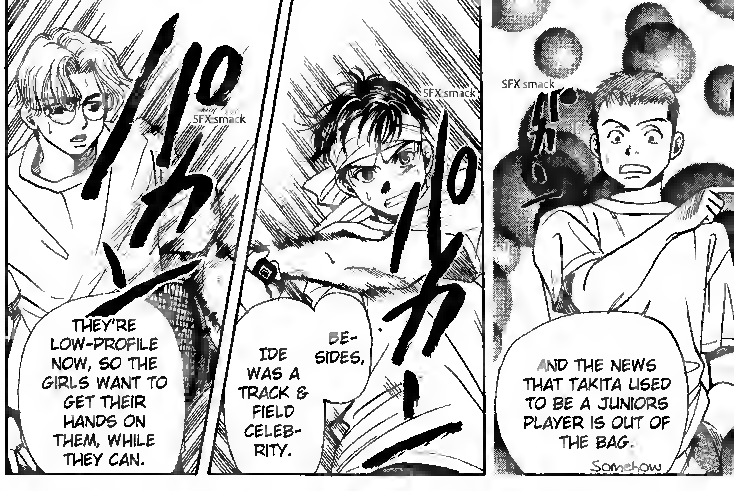

MY CLASSMATES, KINE-SAN AND SOGA-SAN
HM?
STEP
Sogarin
STEP
Kinecchi
AH...
FOUND YOU, TAKADA-SAN.

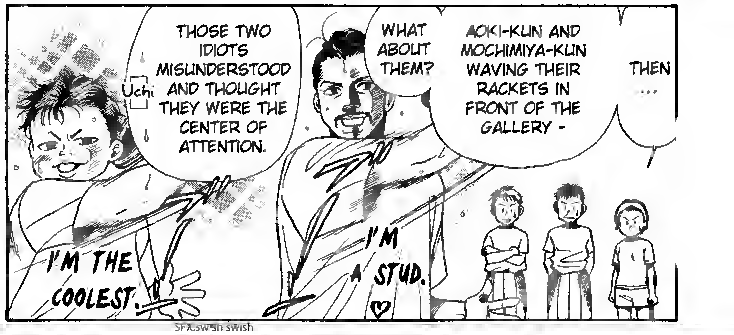

WE GOT THE MANAGER'S PERMISSION!
SQUEAL
KYA! GREAT!
EH? SURE.
SQUEAL

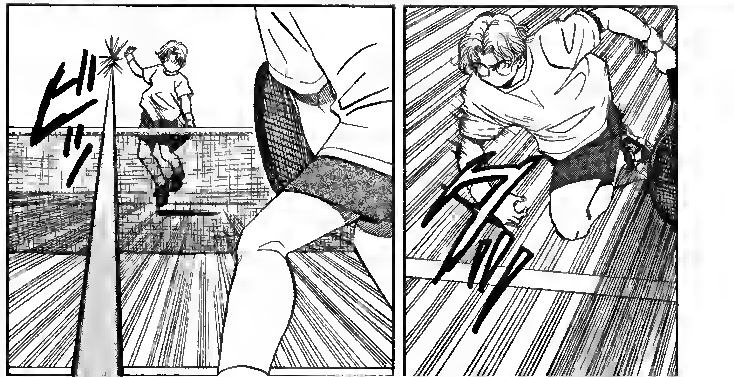

PERMISSION MAKES US FEEL BETTER
S' ALRIGHT
ERM... YOU DON'T REALLY NEED MY PERMISSION


FROM ABOVE IS FINE.
LISTEN, LISTEN. . CAN WE GO WATCH THE TENNIS CLUB?

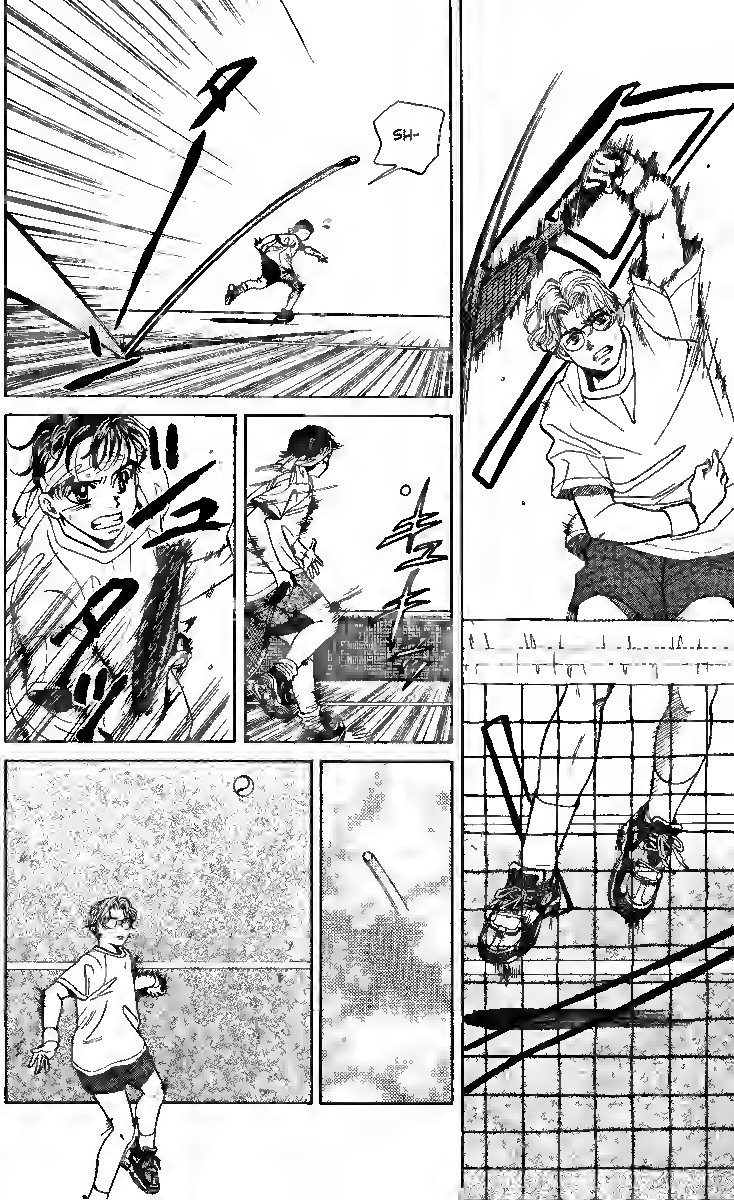
Flock
I'm curious
know nothing about tennis but
Athletic men are so hot
NO WAY!
WHAT IS THIS? SO NOISY!
SFX: squeal squeal
AH, THE MANAGER IS BACK.
WHA... WHA... WHAT?!
YOU SEE, TAKITA AND IDE WILL BE COMPETING AT THE PREFECTURAL LEVEL.
This school's sports clubs are usually a joke.
TAKADA-SAN, SO MANY GIRL SPECTATORS TODAY.


SFX:smack
SFX:smack
SFX:smack
THEY'RE LOW-PROFILE NOW, SO THE GIRLS WANT TO GET THEIR HANDS ON THEM, WHILE THEY CAN.
BESIDES, IDE WAS A TRACK & FIELD CELEBRITY.
AND THE NEWS THAT TAKITA USED TO BE A JUNIORS PLAYER IS OUT OF THE BAG.
Somehow

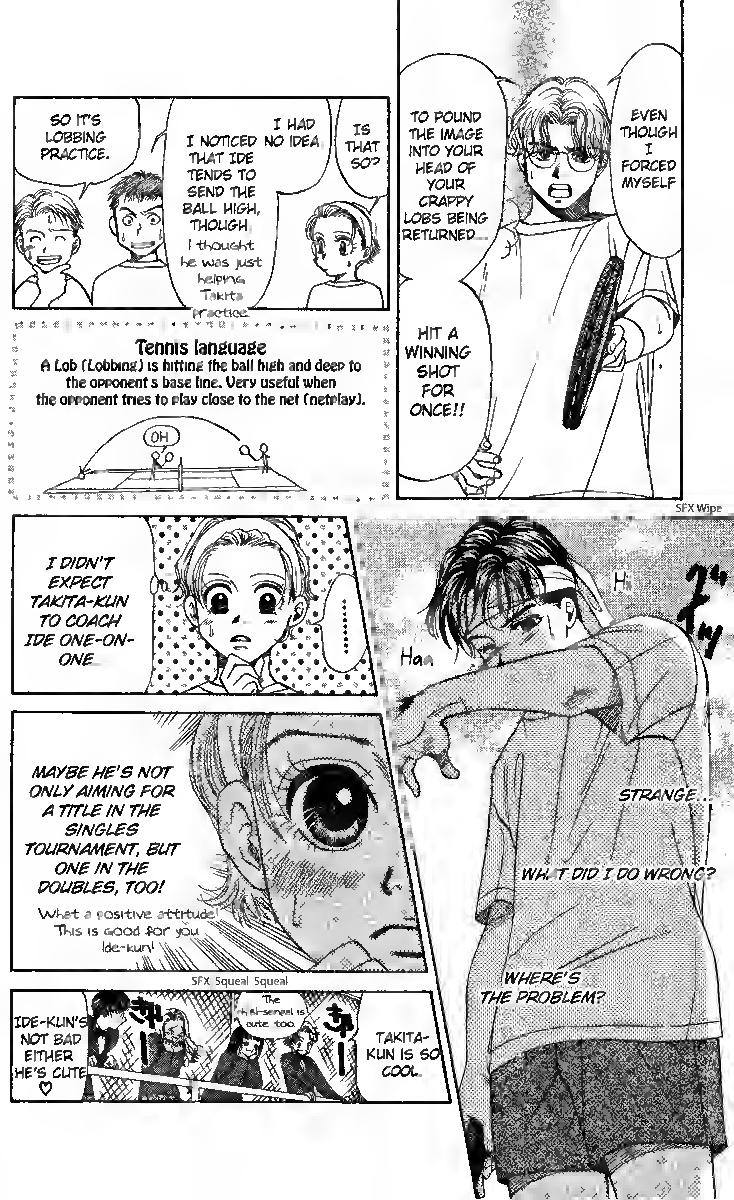

THOSE TWO IDIOTS MISUNDERSTOOD AND THOUGHT THEY WERE THE CENTER OF ATTENTION.
Uchi
I'M THE COOLEST.
WHAT ABOUT THEM?
I'M A STUD.
AOKI-KUN AND MOCHIMIYA-KUN WAVING THEIR RACKETS IN FRONT OF THE GALLERY -
THEN ...

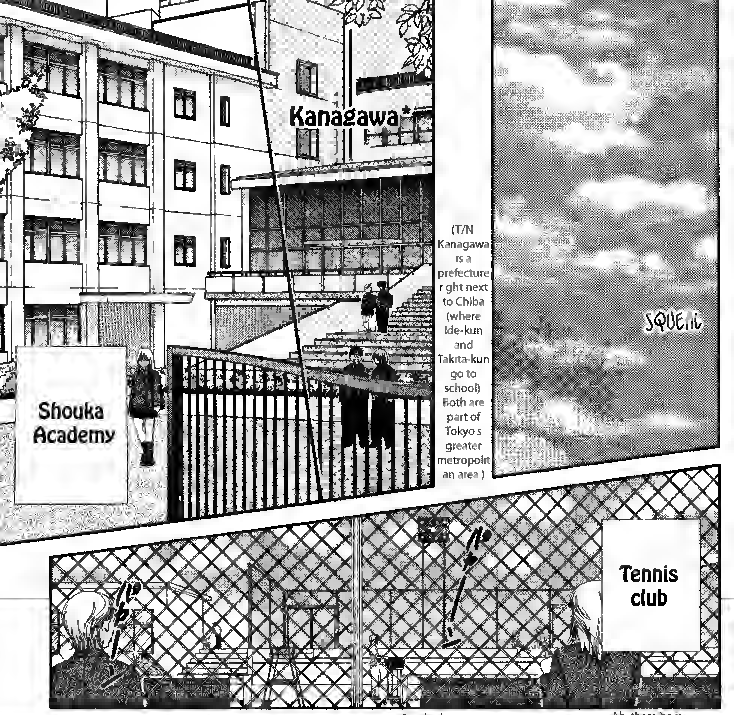

SFX:swish swish

SMOOTH. NICE ROTATION TO FOREHAND.
OH.
SFX: Turn
HO
ALRIGHT!


SH-

Haa
IT'S YOUR FAULT. YOU SUCK.
Haa
WHAT? that look.
Haa
Haa
SFX Burst
YOUR LOBS ARE A PERFECT TARGET FOR SMASHES AND DRIVE-VOLLEYS
SE-RIOUS-LY.
Kid
Devil
BUT... BUT... EVERY TIME I HIT A LOB, YOU ALWAYS RETURN IT!! I CAN'T HIT A SINGLE WINNER—!


SO IT'S LOBBING PRACTICE.
I NOTICED THAT IDE TENDS TO SEND THE BALL HIGH, THOUGH.
I thought he was just helping Takita practice.
I HAD NO IDEA
IS THAT SO?
Tennis language
A Lob (Lobbing) is hitting the ball high and deep to the opponent's base line. Very useful when the opponent tries to play close to the net (netplay).
OH
TO POUND THE IMAGE INTO YOUR HEAD OF YOUR CRAPPY LOBS BEING RETURNED...
EVEN THOUGH I FORCED MYSELF
HIT A WINNING SHOT FOR ONCE!!
SFX Wipe
I DIDN'T EXPECT TAKITA-KUN TO COACH IDE ONE-ON-ONE...
Ha
Ha
STRANGE...
WH..T DID I DO WRONG?
WHERE'S THE PROBLEM?
MAYBE HE'S NOT ONLY AIMING FOR A TITLE IN THE SINGLES TOURNAMENT, BUT ONE IN THE DOUBLES, TOO!
What a positive attitude! This is good for you Ide-kun!
SFX Squeal Squeal
IDE-KUN'S NOT BAD EITHER HE'S CUTE ♡
The Shi-senpai is cute too
TAKITA-KUN IS SO COOL.

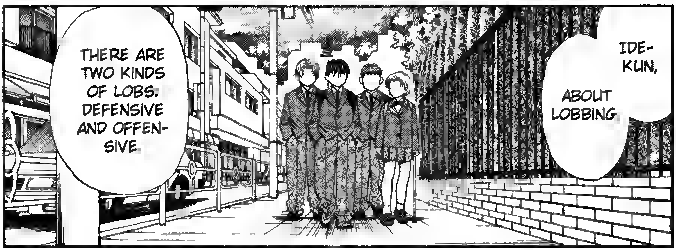

Kanagawa
(T/N Kanagawa is a prefecture right next to Chiba (where Ide-kun and Takita-kun go to school) Both are part of Tokyo's greater metropolitan area.)
SQUEAK
Shouka Academy
Tennis club

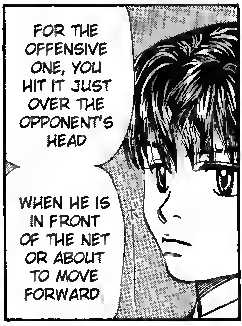
SFX: Smack Smack
Saseko-kun
Ah, there he is
AS EXPECTED FOR SOMEONE IN THE ELITE CLASS, SO UNLIKE US.
ANNOUNCING THAT HE'LL BE A THREE-TIME CHAMPION OF THE INTER-HIGH
Tennis Journal
O-H?
ISN'T HE FULL OF HIMSELF?

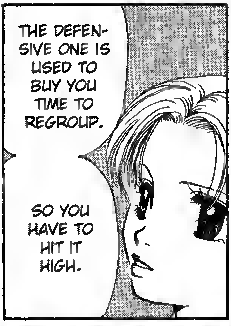
NORMALLY, A FRESHMAN ONLY PICKS UP BALLS, BUT HE TALKS LIKE HE'S A CLUB REGULAR..
EVEN THOUGH HE MIGHT ALREADY BE ONE..
HE ONLY COMES TO THE CLUB THREE TIMES A WEEK.
PROBABLY, BECAUSE HE'S BORED TO TEARS PLAYING WITH US.
tie
HN.
SFX. Smack Smack
MORE IMPORTANT THAN THE INTER-HIGH...
THE JUNIORS TOURNAMENT COMES FIRST..
THAT WAS WHAT THE SCHOOL AGREED ON TO GET ME TO COME HERE.
SEN-PAI!
YOUR WORDS REEK OF JEALOUSY. THEY DON'T EVEN QUALIFY AS SARCASM...
SFX. Smack Smack (tennis practice)
!!
Eek

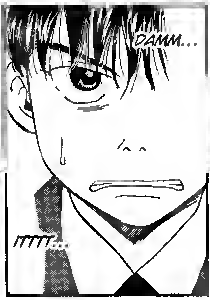
BESIDES...
EVEN THOUGH I HAVE NOTHING TO LEARN FROM YOU,
I MAKE AN EFFORT TO COME TO THE CLUB THREE TIMES A WEEK.
SFX: GRIND
You cocky brat!
Gahh
SASEKO! I'VE NEVER SEEN A KOUHAI AS ARROGANT AS YOU..!
Dammmit
BUT HE HAS THE GOODS TO BACK IT UP, I CAN'T SAY ANYTHING BACK!
AND IT'S IRRITATING THAT THE GIRLS GO CRAZY FOR HIM.
TORU
~inside their heads
PLAYING TENNIS JUST FOR FUN IS BORING.
DO YOU KNOW WHEN THE FIGHTING INSTINCT IN ME IS MOST AROUSED..?
SENPAI?
SQUEAK
KOUHAI?
COMRADES?

I JUST WANT TO WIN!!
IT'S WHEN I'M FACED WITH A THRILLING MATCH
WHEN I MUST EXCEED MYSELF, SURPRISE MYSELF.
WHEN I HAVE TO RISE TO THE NEXT LEVEL
A MATCH LIKE THAT WILL HELP ME TO GROW, MORE THAN ANY PRACTICE

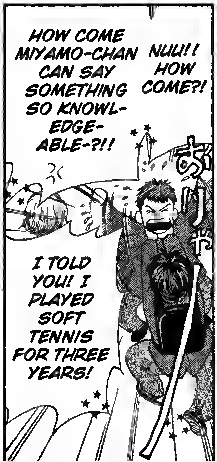

IDE-KUN, ABOUT LOBBING
THERE ARE TWO KINDS OF LOBS: DEFENSIVE AND OFFEN-SIVE.

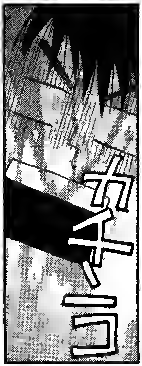


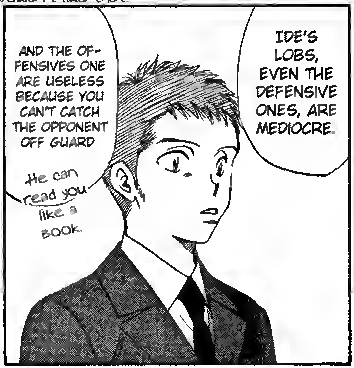


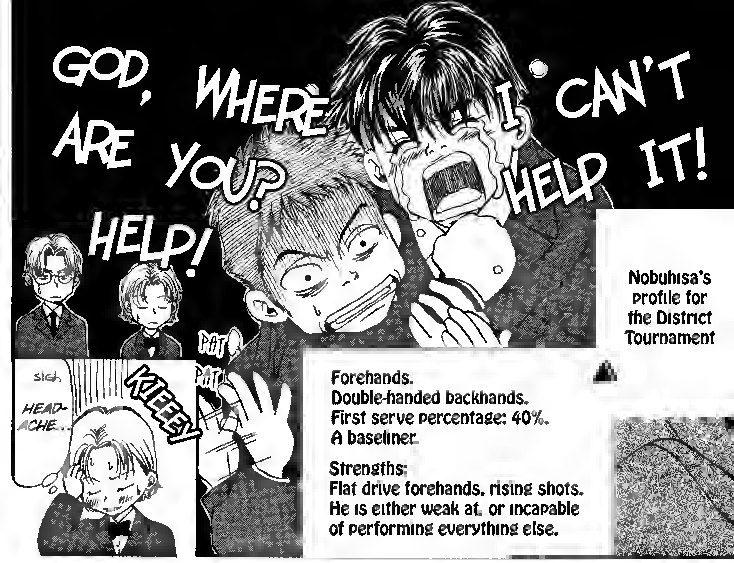


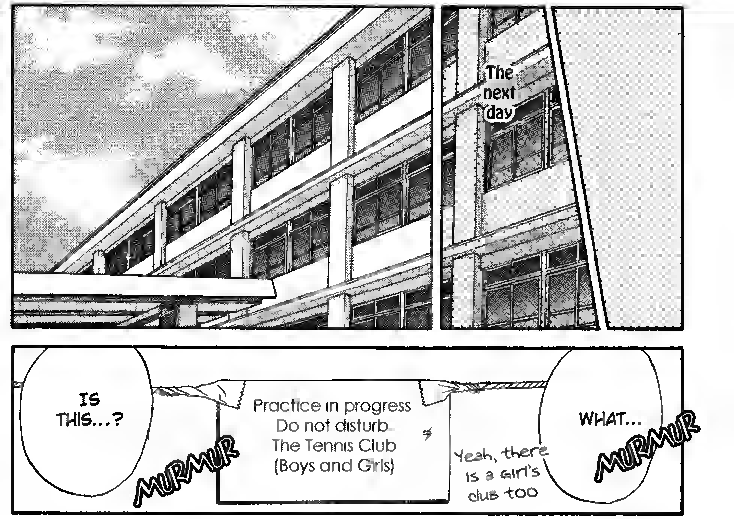
But Hinako wouldn't like that





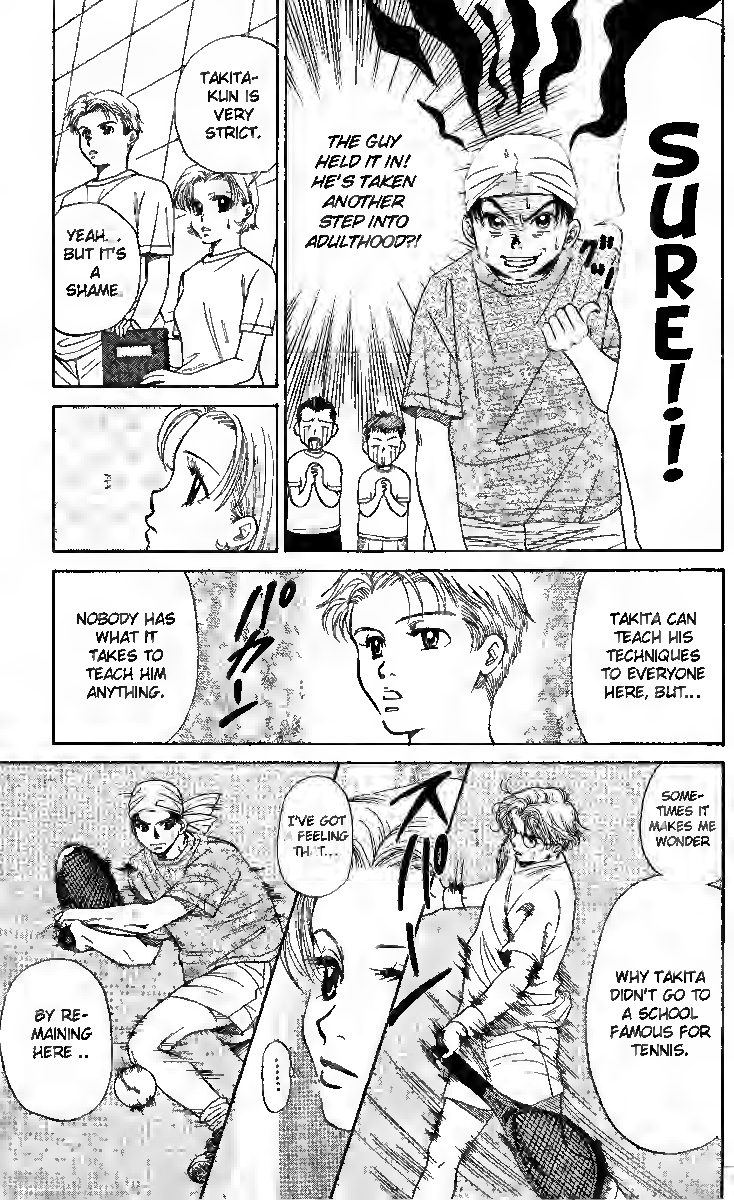

IDE'S LOBS, EVEN THE DEFENSIVE ONES, ARE MEDIOCRE.
AND THE OFFENSIVES ONE ARE USELESS BECAUSE YOU CAN'T CATCH THE OPPONENT OFF GUARD
He can read you like a book.


GOD, ARE YOU?
WHERE
I CAN'T HELP IT!
HELP!
sigh
HEAD-ACHE...
KIEEE!
PAT
PAT
Nobuhisa's profile for the District Tournament
Forehands.
Double-handed backhands.
First serve percentage: 40%.
A baseliner.
Strengths:
Flat drive forehands, rising shots.
He is either weak at, or incapable of performing everything else.


The next day
IS THIS...?
MURMUR
Practice in progress
Do not disturb
The Tennis Club
(Boys and Girls)
Yeah, there is a girl's club too
WHAT...
MURMUR

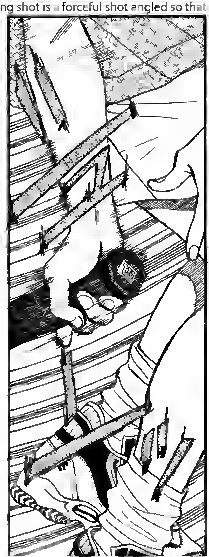
WELL, WELL, IDE-KUN.
SO YOU'RE GOOD AT TENNIS, TOO?
Nakayama Kanako. 1-F. Repeat appearance.
with a better look
HEH HEH, SCURRY OFF.
WHAT'S WRONG WITH A FEW SPECTATORS?
STINGY!
HOW ANNOYING.
ISN'T THIS TOO MUCH? WHAT'S THE BIG DEAL...? LET'S JUST GO.
School rules violation personified
NAKAYAMA-BOY HUNTING AGAIN?
What about your current boyfriend?
THERE SHE GOES AGAIN. As expected.
IF YOU'RE GOOD, YOU SHALL BE MINE!
Ide-kun <3
She's in for a big catch this time.
*PANT PANT
HEH?
WHEN YOU HIT A LOB,
DON'T LOOK AT ME TO ESTIMATE THE HEIGHT.

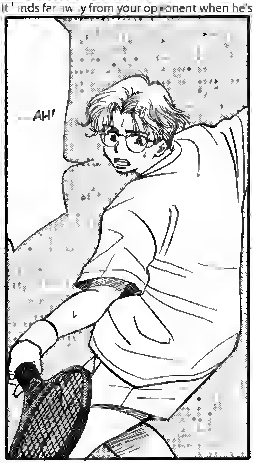
DURING THAT TIME, YOUR EYES WILL LOSE SIGHT OF THE BALL. YOU MIGHT WHIFF IT. THAT'S A SERIOUS ROOKIE MISTAKE.
DON'T LOOK AT ME TO ESTIMATE THE HEIGHT.
KEEP YOUR EYES ON THE BALL!
HITTING IT SO OBVIOUSLY ISN'T GOING TO GET YOU ANYWHERE! YOU'RE TOO TRANSPARENT.
AREN'T I SUPPOSED TO HIT THE BALL OVER YOUR HEAD?
WHY'S THAT?
*VEIN POPS
DO IT AGAIN.
IDE IS GOING TO EXPLODE.
AH!
S...
IT'S THE BASE-LINE
AND WHERE YOU'RE AIMING ISN'T OVER MY HEAD,
GOT IT, KID?
BUT FOR JUDGING MY NEXT MOVE.
WHEN YOU LOOK AT ME, IT SHOULDN'T BE FOR ESTIMATING THE DIS-TANCE,
DAM-MIT ~~~

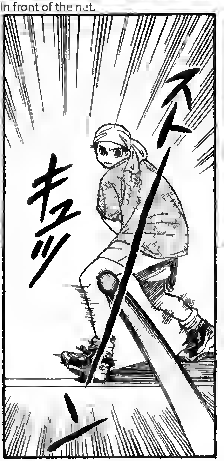

TAKITA-KUN IS VERY STRICT.
YEAH.. BUT IT'S A SHAME.
THE GUY HELD IT IN! HE'S TAKEN ANOTHER STEP INTO ADULTHOOD?!
SURE!!
NOBODY HAS WHAT IT TAKES TO TEACH HIM ANYTHING.
TAKITA CAN TEACH HIS TECHNIQUES TO EVERYONE HERE, BUT...
I'VE GOT A FEELING TH..T...
SOME-TIMES IT MAKES ME WONDER
BY RE-MAINING HERE ..
.....
WHY TAKITA DIDN'T GO TO A SCHOOL FAMOUS FOR TENNIS.

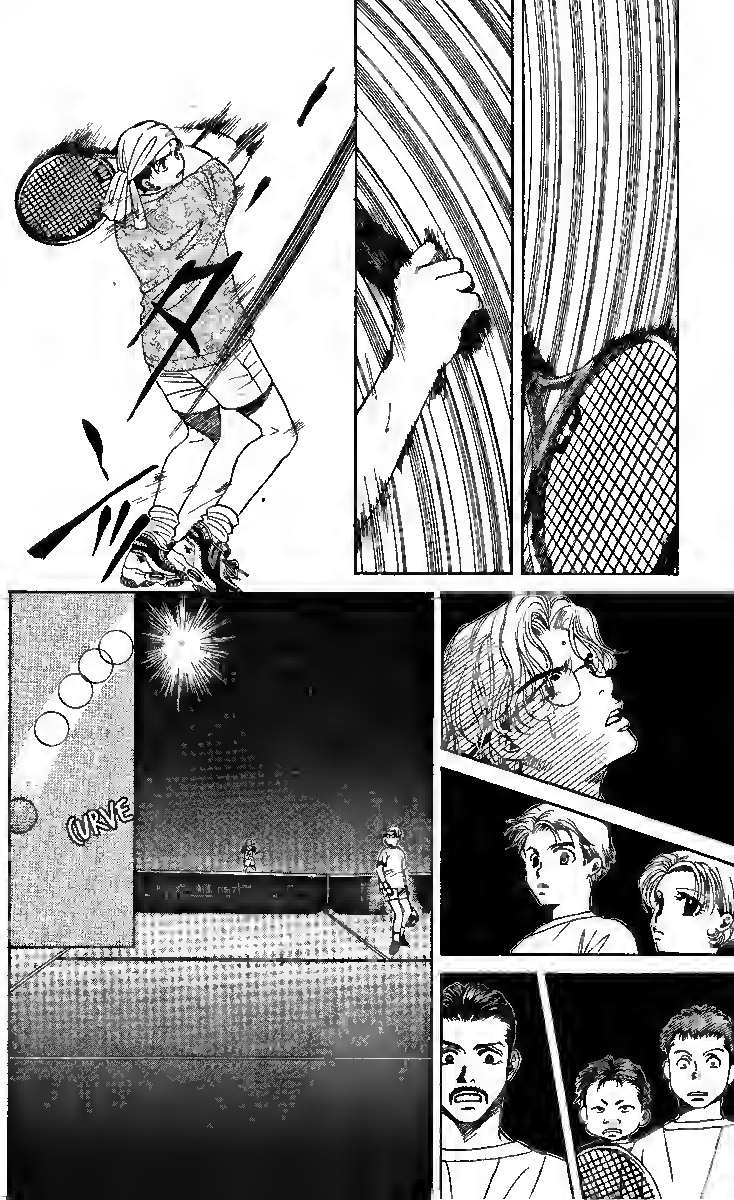
HE'S COMING UP TO THE NET.
SO FAST!
HIS TALENTS
WILL WITHER.
LOB!

*A passing shot is a forceful shot angled so that it lands far away from your opponent when he's in front of the net.



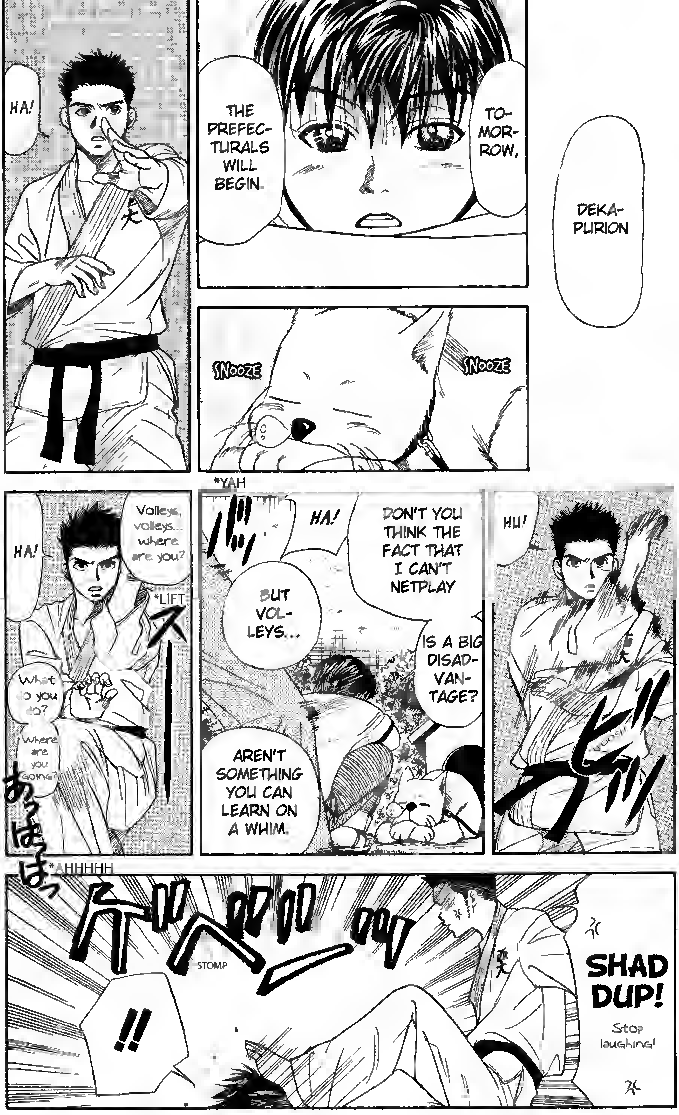




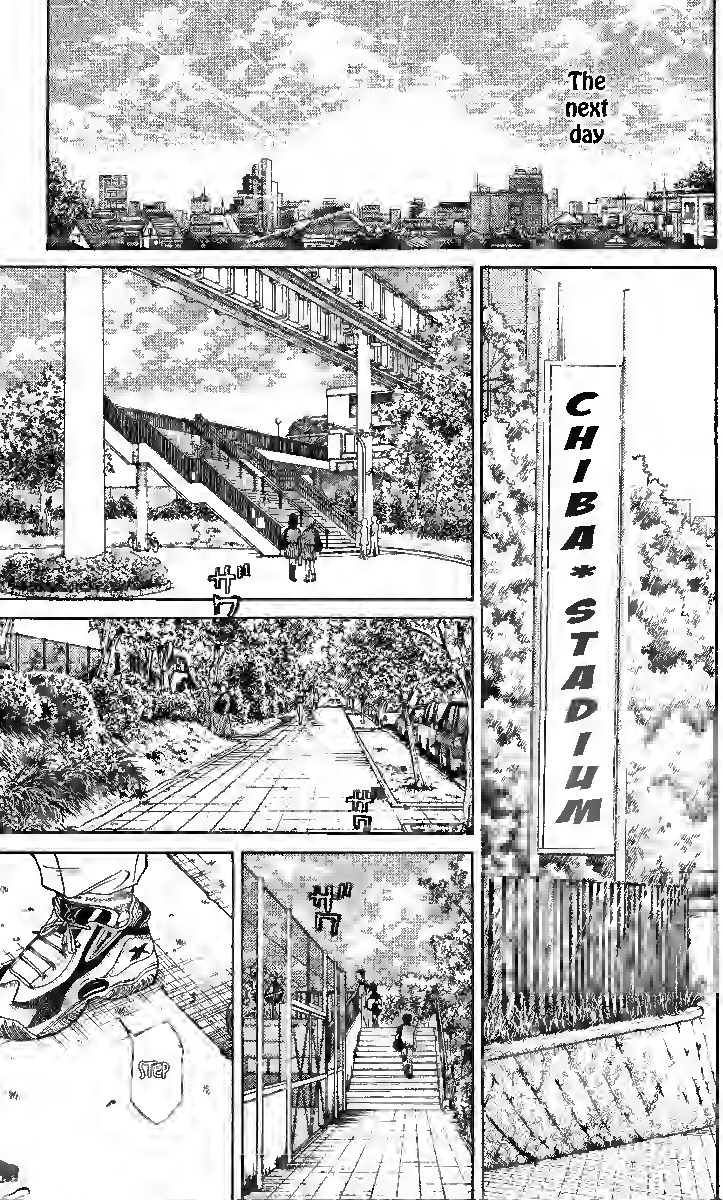

CURVE

HEH HEH
POSE
HOW ABOUT THAT?! WASN'T THAT SHOT THE GREATEST?
Hand sign
Hee
Haa
IT... WENT... IN...
WHAT A BEAUTIFUL TOPSPIN LOB!
AMAZ-ING...
BADUM
BADUM

EH?!
WH-WH-WH-WHAT WAS THAT?!
THAT SUPERIOR SMILE!
BEFORE YOUR BODY FORGETS, HIT ANOTHER TEN SHOTS LIKE THAT, OVER MY HEAD.
SUPE-RIOR?!
TEN...?!
In the mean time,
HOW IS MAKO-CHAN DOING?
NO IDEA
FWIP
AFTER THAT,
I DON'T THINK YOU'LL BE ABLE TO DO IT, BUT I'LL TEACH YOU THE VOLLEY, TOO.
Ruui is simply enjoying tennis from his heart.


HA!
THE PREFECTURALS WILL BEGIN.
TOMORROW,
DEKAPURION
SNOOZE
SNOOZE
*YAH
HA!
Volleys, volleys... where are you?
*LIFT
What do you do?
Where are you going?
あっはっ
HA!
BUT VOLLEYS...
DON'T YOU THINK THE FACT THAT I CAN'T NETPLAY
IS A BIG DISADVANTAGE?
AREN'T SOMETHING YOU CAN LEARN ON A WHIM.
HU!
*AHHHHH
STOMP
!!
SHADDUP!
Stop laughing!

LISTEN UP
THIS IS A MORAL LESSON FROM THE ALMIGHTY ME WHO HAS EMERGED VICTORIOUS IN HUNDREDS OF FIGHTS ...
THAT'S RATHER ...
EH?! KAZU-NIICHAN'S TEACHING?
DON'T GET YOUR SPIRITS DOWN BEFORE THE MATCH
NOBU,
I'LL TEACH YOU TO HAVE A WARRIOR'S HEART
HOW DO I SAY THIS...
*TUFF
WHAT IS IT?
!!!
PAA
MOMMY— NIICHAN IS TRYING TO PULL ME ONTO THE PATH OF EVIL !!
エー!!
*COUGH
KILL BEFORE YOU GET KILLED!!
In other words "beat the hell out of them before they get you"


The next day
CHIBA * STADIUM
STEP

The Prefectural Tournament begins.

Shanimuni Go ch.014 / End

Soft Tennis

Soft tennis differs from regular tennis in that it uses soft rubber balls instead of hard yellow balls. The rackets look very similar. However, they are designed to be lighter and more flexible. Also, the softer ball, lighter racket and lower compression strings make the ball decelerate after it hits the court, which allows less athletic individuals to enjoy the game
(Source: Wikipedia)

In Japan, most public middle school students usually play soft tennis rather than regular tennis.

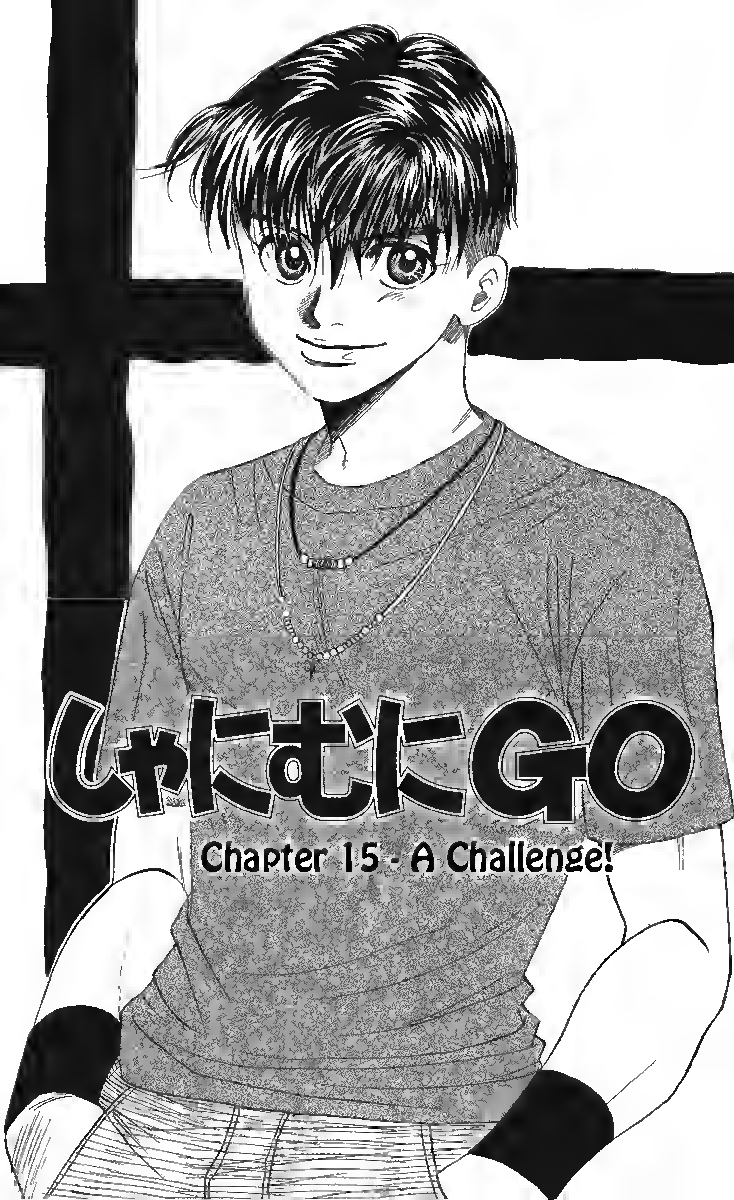
Fundoshi4

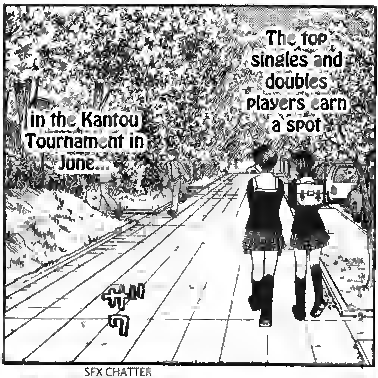
WingtipCafe.com

Shanimuni Go

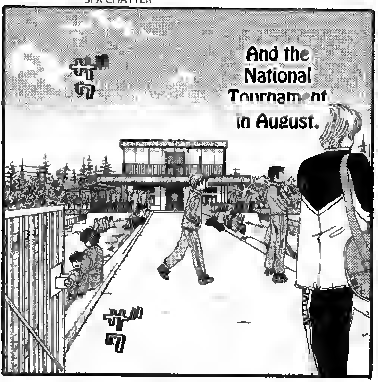
By MIZUNA Marino

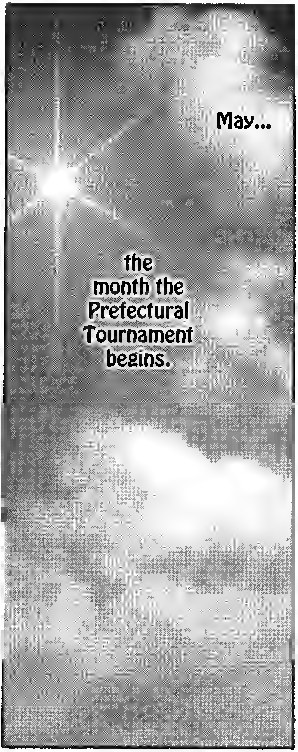
Raw provider : Michek raw manga
Translated by : Fundoshi4 TL checked : Usako
Proof-read by : Kyios Cleaned by : Kaisurace
Edited by : Lukenaiko QC'ed by : Amsane


じゃにむにGO
Chapter 15 - A Challenge!


The top singles and doubles players earn a spot
in the Kantou Tournament in June...

SFX CHATTER


And the National Tournament in August.


May...
the month the Prefectural Tournament begins.

WHAT?!
TODAY IS JUST SINGLES MATCHES?!
THEN WHAT'S A DOUBLES PLAYER LIKE ME SUPPOSED TO DO?
DO?
TAKITA-KUN IS PLAYING TODAY. WHY DON'T YOU CHEER FOR HIM?
NO WAY!!
WHY DO I HAVE TO CHEER FOR A GUY WHO ALWAYS HAS AN ATTITUDE?!
WHAT DO YOU MEAN WHY? YOU GUYS ARE TEAMMATES!
GREEE
STOP ACTING LIKE A CHILD
THEN,
WHY DON'T YOU WATCH SOME OTHER MATCHES?
AT THIS POINT, YOU'RE NOT ONLY LACKING IN SKILL, BUT YOU HAVEN'T SEEN MANY GOOD MATCHES
SFX:TWITCH

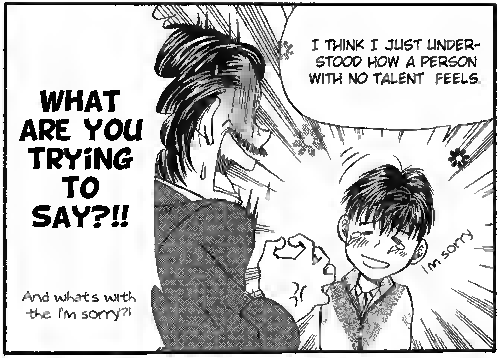
I DON'T ACTUALLY MIND GOING TO WATCH YOUR MATCH AND CHEER YOU ON.
BUT I STILL FEEL JEALOUS WHEN I SEE YOU PLAY.
SHAKE
SHAKE
?
BE-CAUSE...
I'M CONFLICTED
WHAT HE'S SAYING MAKES SENSE... BUT SOMETHING ABOUT THE WAY HE SAID IT PISSES ME OFF.
WHAT THE?
SFX. GRUMBLE
SFX-CLENCH
WE WON'T EVER UNDERSTAND HOW A GENIUS LIKE YOU FEELS...
YOU'LL NEVER UNDERSTAND HOW WE FEEL, EITHER
MAYBE THIS IS WHAT MY TEAMMATES WERE TALKING ABOUT IN MIDDLE SCHOOL.
HUH?
...!
WHAT?
FREDDY-SENPAI...
TEAR UP
IDE?
MAYBE...
THIS IS THAT FEELING."

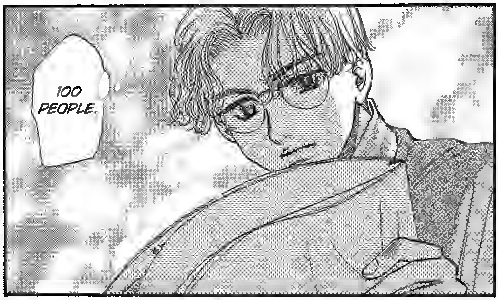
¼ No.3

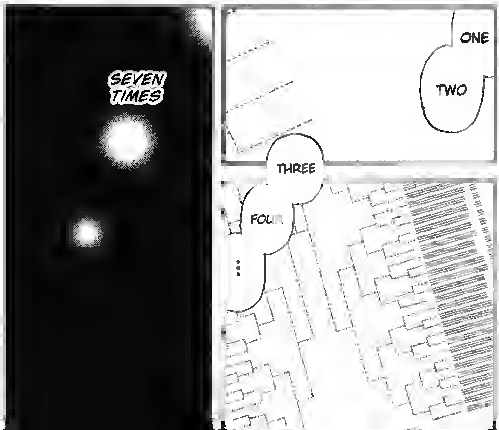
My Cocktail Bar

I have a drink counter at my house, fully equipped with a complete cocktail set. However, I have left it gathering dust for one whole year. Something must be seriously rotten in there.

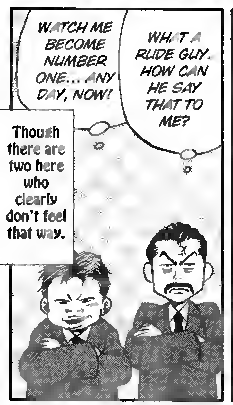
Aah! That room is so scary! Because of the heat of the summer, a sour stench drifts from that room. What could it be?







I NEED TO WIN SEVEN TIMES TO TAKE FIRST PLACE.
BROOD
BROOD


WATCH ME BECOME NUMBER ONE... ANY DAY, NOW!
WH..T A RUDE GUY. HOW CAN HE SAY THAT TO ME?
Though there are two here who clearly don't feel that way.

EVERYONE IS SO JEALOUS OF YOU.

NO TALENT? NO WAY...
HE CAN'T SERIOUSLY THINK THAT ABOUT HIMSELF
SAYING SOMETHING LIKE THAT
AFTER IMPROVING THAT MUCH IN SUCH A SHORT AMOUNT OF TIME...

B-7
MEITOU-MATSUDO'S KURAHASHI AND MAKU-NOGAMA'S TAKITA
COURT A-1...
COURT A-2...
ANNOUNCE-MENT. THE MATCHES WILL BEGIN
B-1
B-2
B-1
B-2
I THINK HE WAS MORE NERVOUS ABOUT NOT HAVING SERIOUSLY PLAYED IN A WHILE...
FEELING TENSE ABOUT DIVING BACK IN... IT'S UNDER-STANDABLE...
HE DID SEEM A LITTLE TENSE AT THE BEGINNING OF THE DISTRICT TOURNAMENT...
I WONDER IF HE'S NER-VOUS
OH BUT...
I GUESS EVEN HE GETS NERVOUS.
REALLY? I DIDN'T NOTICE AT ALL...
I DON'T THINK HE WAS NERVOUS ABOUT THE MATCH ITSELF

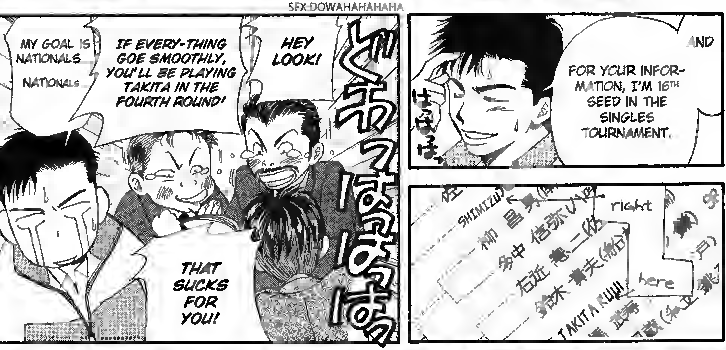
OHHH, I SEE . . .
kind of
SFX:CHATTER
サワ
サワ
サワ
サワ
サワ
THUMP

D-DUP
HINAKO-SAN...
D-DUP
I WONDER WHY ...
I ALSO GOT THIS FEELING THE FIRST TIME I PLAYED HIM.
D-DUP
?
I GUESS WE'RE OPPO-SITES...
FOR ME..
THE MORE I MOVE AROUND, THE MORE PUMPED UP I GET..
D-DUP
BUT RUU! ...
EVERY-THING AROUND RUU!
IS ALWAYS SO QUIET.

YO—
!?
HOW'S TAKITA
DOING?
.....
NO WAY!
WHAAAT?!
WHO RE YOU?

I'M SHIMIZU FROM KOURYOU HIGH!
WE PLAYED EACH OTHER IN THE DOUBLES FINAL AT THE DISTRICT TOURNAMENT!
AH
OH YEAHH!
YOU LOST AGAINST TAKITA
IN THE SINGLES AND TEAM FINALS.
YEAH, YEAH, I'M THAT SHIMIZU.
THE ONE THAT HAS LOST EVERY SINGLE MATCH AGAINST TAKITA!

SFX: DOWAHAHAHAHA



Shimizu is here too →
OH!
I GUESS IT'S FINALLY STARTING...
ONLY A FIRST YEAR, BUT HE WON THE DISTRICT TOURNAMENT?!
JAN
COULD HE BE A FORMER JUNIORS PLAYER?
ZU
KU
KU
THE FIRST SERVE WAS ENOUGH
HM?

TAKITA 15-0.

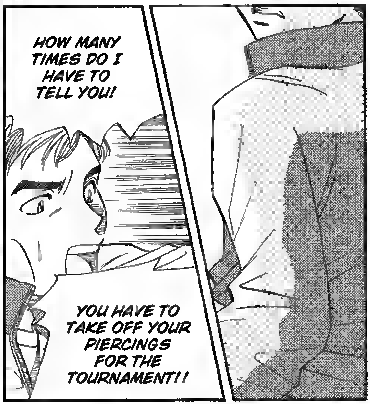
THE FIRST SERVE
WAS ENOUGH FOR ME TO SEE HOW GOOD TAKITA WAS.

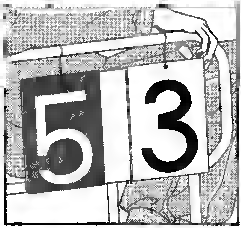
THE MOMENT YOU FEEL LIKE YOU'VE LOST,
I FELT PRESSURED BY HIM.. FROM THE VERY START OF THE MATCH.
THE MATCH'S RHYTHM GOES TO THE OPPONENT
……

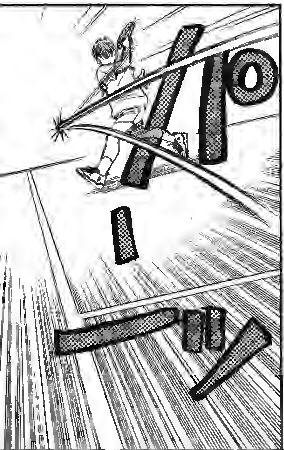
!!
AUGH! IT WAS A STRAIGHT INSTEAD OF A CROSS!!
KURAHASHI! YOU CAN DO IT!
*chatter
MAN
MAKUNOGAMA'S SO STRONG
Feeling a little proud
Afterwards
Ruui went on to win the match 6-0 and easily passed the first round.
In the second round, he beat a seeded player 6-2... and the third round was 6-0.
And in the fourth round

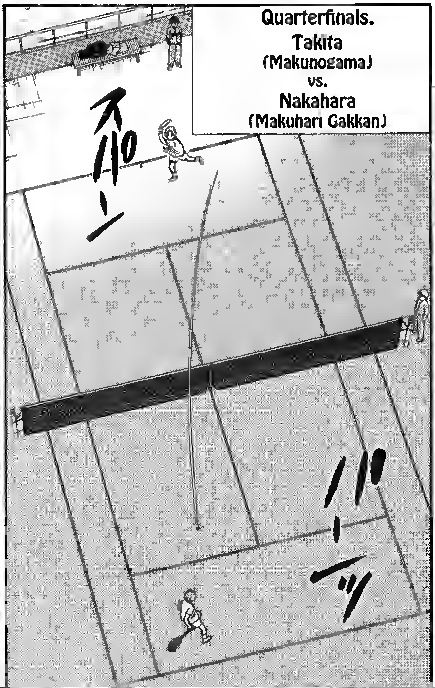
I HEARD HE'S ONLY A FIRST YEAR
BUT SO FAR HE'S CRUSHED EVERY OPPONENT!
By the quarter finals
the name Takita Ruui had reached the ears of everyone attending the tournament.
Tournament Headquarters
GOODBYE, THE LAST OF MY HIGH SCHOOL TENNIS CAREER
He beat Shimizu easily, 6-1.
Ha Ha Ha
?
IF HE IS, YOU COULD'VE AT LEAST TOLD US! WE COULD HAVE TRIED TO WORK OUT A PLAN FOR IT!
ARE YOU SURE THIS TAKITA IS NOT A JUNIORS PLAYER?
HEYY MIKI-SAN FROM MAKU-NOGAMA!
HUH?
AND HE'S PLAYING OUR NAKAHARA IN THE QUARTER FINALS ..
ALL OF OUR GOOD PLAYERS WERE DEFEATED BEFORE EVEN REACHING THE TOP 8,
THIS IS NOT GOOD ....
It's so cramped in here
Makuhari Gakkan Highschool tennis coach- Hirata Masashi
OH!
HEY WAIT!
AKI-BA!
HEY!!
THAT'S TRUE...
BESIDES I DON'T THINK A PLAYER THAT GOOD WOULD DECIDE TO COME TO OUR SCHOOL
I HAVEN'T HEARD ANYTHING ABOUT HIM BEING A JUNIORS PLAYER
Sure?

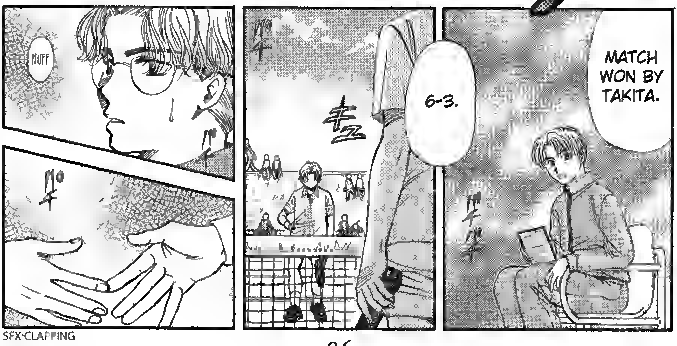
AH! HEY!
ダダダッ!
...THAT BRAT!!


HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU!
YOU HAVE TO TAKE OFF YOUR PIERCINGS FOR THE TOURNAMENT!!


5
3




Quarterfinals.
Takita
(Makunogama)
vs.
Nakahara
(Makuhari Gakkan)



SFX:CLAPPING

SFX: PANTING
GOOD GAME.
GOOD GAME.
YOU'RE ALSO ENTERED FOR DOUBLES, RIGHT?
YEAH ...?
THEN ...

SEE YOU TOMORROW.
I'M LOOKING FORWARD TO OUR MATCH.

LOOKING FORWARD TO OUR MATCH?
SEE YOU TOMORROW?
THANK YOU
GOING TO BE DOING DOUBLES TOO
HMM
SO HE'S
UGHHH
STEP
STEP
I GOT NOTHING OUT OF IT WE'RE TOO DIFFERENT.
WATCHING RUUI'S MATCH WAS POINTLESS.

NO-
WHAT?
ムク
*excitement
NOSE PIERC-ING!
AH,
DON'T MIND ME. I JUST WANTED
TO SEE A NOSE PIERCING UP CLOSE!
.....

ANYONE EVER TOLD YOU THAT YOU ACT LIKE A KID?
YOUR HAIR LOOKS REALLY COOL, TOO!
HEYY, HEYY. WHY DID YOU PIERCE YOUR NOSE?
NOPE WHY?
I GUESS I GOT THIS AS A SIGN OF REBELLION AGAINST A LOT OF THINGS
AND TO MAKE MYSELF KNOWN
♡
HOW CAN I NOT MIND?!
!!
WHAT DID YOU SAY?!
HOW CLICHE!
.....
Hmm
REBELLION
MAKE MYSELF KNOWN...

HUH? THE OPPONENT YOU JUST PLAYED?
LET'S SEE...
NAKAHARA FROM MAKUHARI GAKKAN AND... HOW'S HIS FIRST NAME READ?
JUU-SHIGE?
中原十茂(幕張
THAT NAKAHARA WAS SAYING SOMETHING ABOUT THE DOUBLES MATCH TOMORROW.
OHH, SO YOU MIGHT BE PLAYING HIM TOMORROW.
FLIP
AH, THERE IT IS
THIS, RIGHT?
MAKUHARI GAKKAN'S NAKAHARA AND AKIBA.
中原・秋庭
SFX CHATTER CHATTER
THEY'RE THE NUMBER ONE SEED
SO YOU'LL BE PLAYING THEM IN THE SECOND ROUND
OH WAIT! COULD IT BE... NAKAHARA AND AKIBA...
THE PAIR THAT WON
THE DOUBLES TITLE IN LAST YEAR'S NEWCOMER'S TOURNAMENT?
HEAD

YEAH
IF I REMEMBER CORRECTLY, THESE TWO PLAYED DOUBLES TOGETHER IN MIDDLE SCHOOL, TOO.
AND
THEY'RE IN THE SAME GRADE AS ME. I PLAYED THEM TWICE AND LOST BOTH TIMES.
I KNOW...
.....
*See Extra Page
THAT NAKAHARA AND AKIBA ARE OUR REAL RIVALS?
THIS MEANS...
.....
These two both played soft tennis* in middle school
I LOST TOO.
REALLY? I ACTUALLY PLAYED AGAINST THEM ONCE
IF THOSE TWO ARE WHO WE THINK THEY ARE...
ANYWAYS, ALL I CAN SAY IS
DO YOU TWO WANT ME TO DO THOSE THINGS TO YOU?
NO, NO. I THINK IT WOULD BE BETTER TO GO THE MORE TRADITIONAL ROUTE AND STICK TACKS IN THEIR SHOES!
SENSEI! HOW DO YOU FEEL ABOUT LOOKING UP THEIR ADDRESSES AND ATTACKING THEM AT NIGHT?
Quite a pair you are.

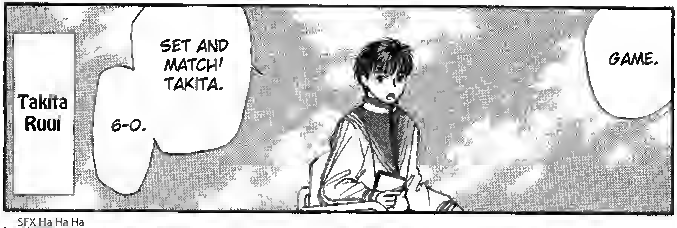
WITHOUT QUESTION ...
THEY ARE THE BEST DOUBLES PAIR IN CHIBA.
IDE-KUN!
HN ? HINAKO-SHAN?
DIDN'T I TELL YOU TO WATCH THE QUARTER FINALS BECAUSE YOU'LL BE PLAYING THAT GUY IN YOUR DOUBLES MATCH TOMORROW?! WHY CAN'T YOU LISTEN TO WHAT I SAY?!!
WAAAAH! I'M SORRY!!
BUT- BUT...
NO BUTS!
HE'S TOTALLY A CHILD...
AND WHEN YOU NEED TO GO SOMEWHERE, SAY SOMETHING BEFORE YOU GO!!
I THOUGHT MAYBE YOU'D LEFT TO GO PRACTICE ON YOUR OWN OR SOMETHING!!
I'M SHORRY! I'M SHORRY!
HIS GIRLFRIEND?

(T/N Hanapi (鼻ピ) is short for "nose piercing." Ide lengthens the ending to "pii" - a diminutive used to make names cute.)

スタ
EIICHI.
EIICHI!
NUDGE
I FINISHED MY MATCH.
.....
AND...?
DID YOU WIN?
TOMO-CHAN.

SO THAT TAKITA GUY IS PRETTY STRONG, THEN?
YEAH, HE IS
Hey get up
PULL
NOPE. I LOST.
WHAAAAT?
OUR FIRST MATCH TOMORROW IS AGAINST THE NUMBER ONE DOUBLES TEAM?!
YEAH, IN THE SECOND ROUND

"I'M LOOKING FORWARD TO OUR MATCH."
"SEE YOU TOMORROW."
THAT WAS
DEFINITELY A CHALLENGE!!



SFX Ha Ha Ha
NO PROBLEM!! SO WHAT IF THEY'RE NUMBER ONE!! I'M A CHIBA BOY!
I CAN TAKE ANYTHING!
Fired up
Makes his way to the singles finals.
A CHALLENGE...
WELL, THEY'D BETTER BE READY!

And so, the flames of battle begin to burn.

Shanimuni Go ch.015 / End

p.119 "Of course, I mean"!!

In Japanese what Ide said was "atariki shariki monchicchi" "Atariki shariki" means "Of course" And sometimes people say "atariki shariki konkonchiki" to make it rhyme just for fun. But Ide changed the "konkonchiki" part to "Monchicchi", which is a popular toy doll and an animated character in the 80s. See monchicchi at http://www.monchhichi.co.jp/"

Shanimuni Go

By HAGAWA Mariko

Raw provider: Michex raw manga
Translated by: Fundoshi4
TL checked: Usako
Proof-read by: Kysia
Cleaned by: Kaitousee
Edited by: Lou
QC'ed by: Amssae

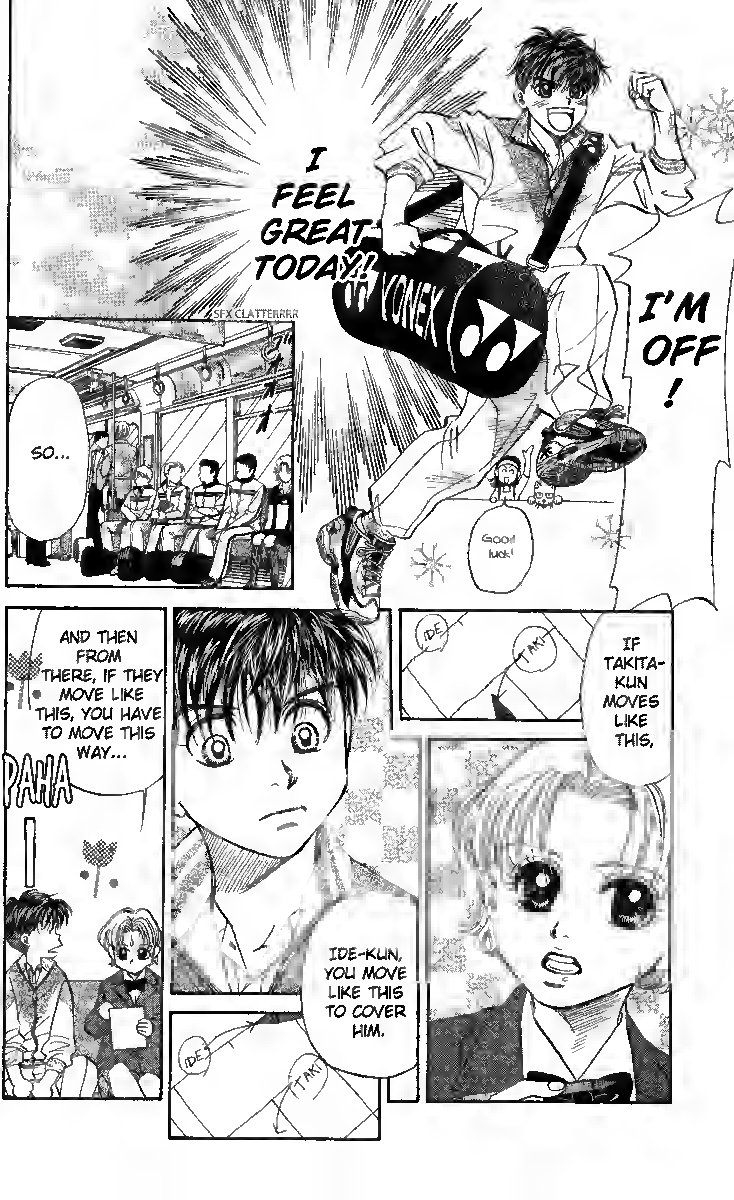
Fundoshi4 & Wingtipgirls.com

http://cappydoodles.blogspot.com

Chapter 016 - Takita's One-Man Show

Early Morning
TICK
BRRR

HN
CLACK
*charge
ダッダッダッ
ブーン
*scarf
ガバッ
YOU'RE EATING SO MUCH FOR BREAKFAST
HNN.
OK!
SPARKLE
KNOCK
KNOCK
NORIIIII! COME ON, DAD'S IN A HURRY TODAY!
MMM
BRUSH

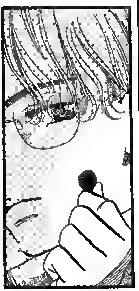

I FEEL GREAT TODAY!!
YONEX
I'M OFF!
SFX CLATTERRRR
SO...
Good luck!
AND THEN FROM THERE, IF THEY MOVE LIKE THIS, YOU HAVE TO MOVE THIS WAY...
PAHA
IDE
TAKI
IF TAKITA-KUN MOVES LIKE THIS,
IDE-KUN, YOU MOVE LIKE THIS TO COVER HIM.
IDE
TAKI

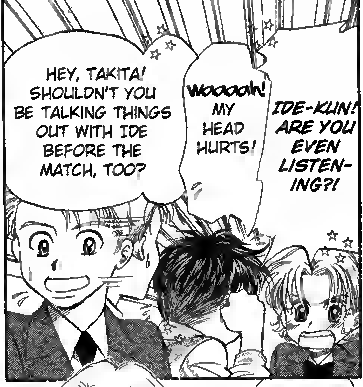
¼ Space No 4

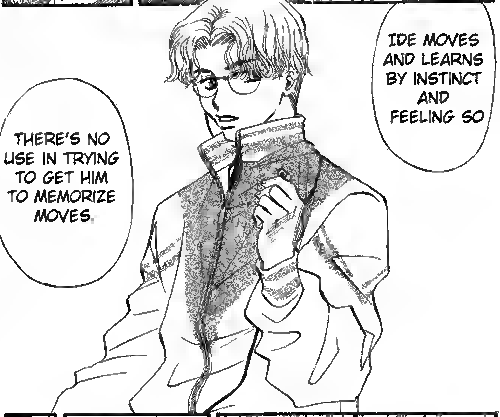
I've been worried how to portray the sport and the characters' personalities. So the two rivals from Makuhari High are like saviors to me.

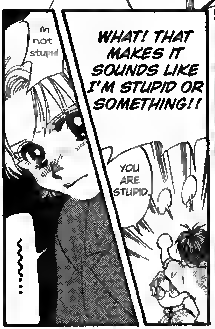
Eiichi's hairdo is a pain to draw and Tomo-chan's eyes look shifty.

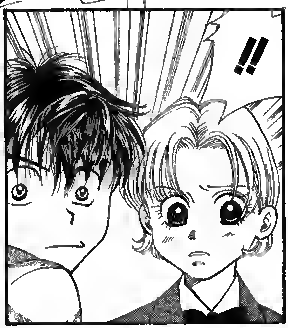
Everyone says that he's always plotting something. How strange. To me, he's such a good, honest kid.




HEY, TAKITA! SHOULDN'T YOU BE TALKING THINGS OUT WITH IDE BEFORE THE MATCH, TOO?
Wooooh! MY HEAD HURTS!
IDE-KUN! ARE YOU EVEN LISTEN-ING?!





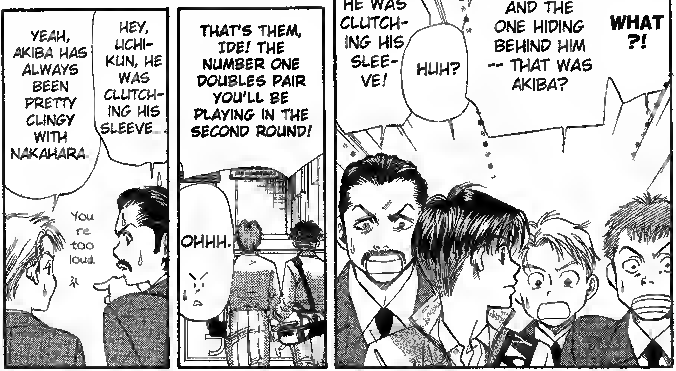


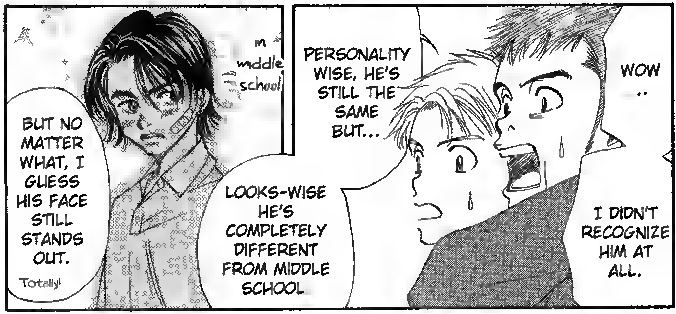
Okay okay

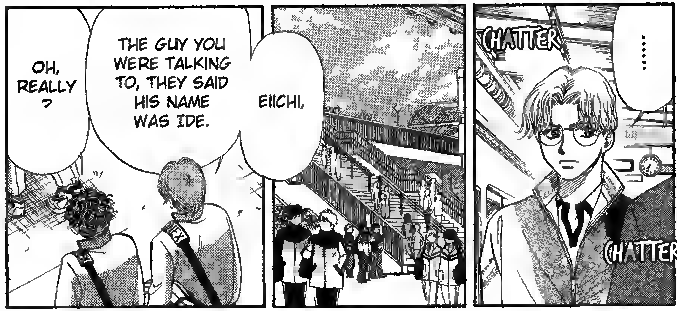
EVEN I CAN TEACH THE BASIC THEORIES!
I MAY NOT
WHAT ...
LLE NCH
SPORTS CENTER
SPORTS CENTER
HAVE BEEN THE STRONGEST PLAYER, BUT...
THAT MAKES IT SOUND LIKE WHAT I'M DOING IS ALL USELESS.
CHATTER
OH!
CHATTER

CHATTER
AH!
CHATTER
STOP CALLING ME THAT!!
ST-
HEYY!
HANAPii!
OH DON'T MIND HIM... HE JUST FEELS UNCOMFORTABLE TALKING TO OTHER PEOPLE
HUH? WHY?
Hide
FLINCH
Hide
Hide
DOESN'T HIS HAIR-STYLE STAND OUT?
IS THAT SOMEONE YOU KNOW?
HE LOOKS PRETTY ARROGANT.
ITAKI

EHHH? REALLY? THAT'S WEIRD..
HE WAS TALKING TO ME JUST FINE, YESTERDAY.
OH REALLY?
HE MUST HAVE REALLY FELT COMFORTABLE WITH YOU...
AH.
IT'S MAKUHARI HIGH'S NAKAHARA!
HAHA. I GUESS THAT MEANS THEY GOT ALONG! LIKE HOW WILD ANIMALS GET ALONG.
COMF-ORT-ABLE
HAHA.
OK!
WE'RE GOING!
NAKAH ARA! AKIBA!
CLUTCH ING HIS SLEEVE
WELL, THEN..
SEE YOU AT THE COURTS!
LOOK AT THIS


WHAT?!
NAKAHARA AND THE ONE HIDING BEHIND HIM -- THAT WAS AKIBA?
HUH?
HE WAS CLUTCHING HIS SLEEVE!
THAT'S THEM, IDE! THE NUMBER ONE DOUBLES PAIR YOU'LL BE PLAYING IN THE SECOND ROUND!
OHHH.
HEY, UCHI-KUN, HE WAS CLUTCHING HIS SLEEVE...
YEAH, AKIBA HAS ALWAYS BEEN PRETTY CLINGY WITH NAKAHARA.
You're too loud.

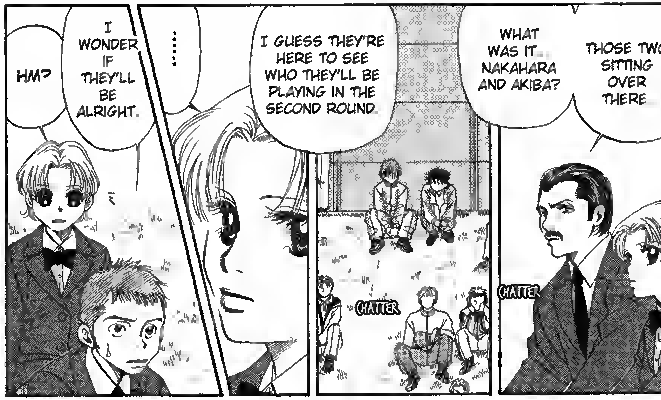

WOW..
I DIDN'T RECOGNIZE HIM AT ALL.
PERSONALITY WISE, HE'S STILL THE SAME BUT...
LOOKS-WISE HE'S COMPLETELY DIFFERENT FROM MIDDLE SCHOOL
middle school
BUT NO MATTER WHAT, I GUESS HIS FACE STILL STANDS OUT.
Totally!

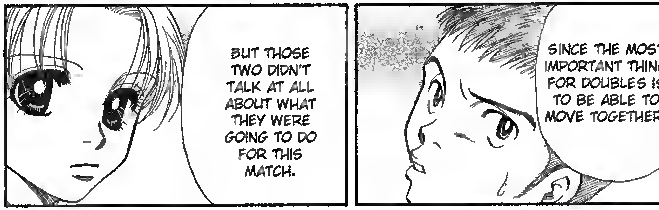

.....
CHATTER
CHATTER
EIICHI,
THE GUY YOU WERE TALKING TO, THEY SAID HIS NAME WAS IDE.
OH, REALLY?

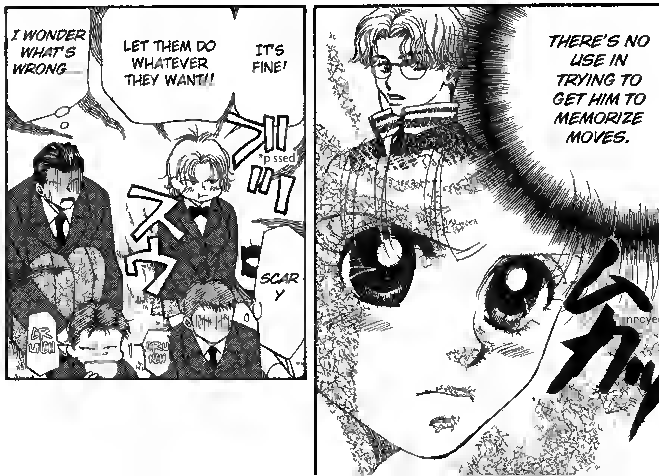
YOU DON'T REALIZE, DO YOU?
THAT'S TAKITA'S DOUBLES PARTNER.
ARE ...
ARE YOU MAD, TOMO-CHAN?
IS IT BAD TO TALK TO PEOPLE LIKE THAT?
DON'T BE STUPID. YOU DON'T NEED MY PERMISSION TO TALK TO PEOPLE.
ALL I SAID WAS THAT HIS NAME WAS IDE
SIGH
OK. I'M GLAD
GOD WHAT'S UP WITH THAT AKIBA?
HE HANGS ONTO EVERY WORD NAKAHARA SAYS, BUT WON'T LISTEN TO A WORD I, THE COACH, HAVE TO SAY!
bored
HE DOESN'T LISTEN TO THE UPPER-CLASSMEN, EITHER!

BUT I HAVE TO SAY
IT'S
PROBABLY BECAUSE THEY'RE LIKE THAT.
THAT THEY'RE SO STRONG
CHATTER
CHATTER
FIRST ROUND!!
SPLY-shot
YES!! FINALLY! I WAITED SO LONG FOR THIS DAY!!
HAA AAA.
BOO OO- YAA AAA AH!

I'M SO PSYCHED !!!
NOT REALLY
AWW. YOU'RE SO BORING!
RUUI, AREN'T YOU EXCITED TOO?
IT'S NOT WEIRD!
IT'S MORE LIKE YOU'RE WEIRD FOR GETTING SO EXCITED EVERY MATCH.
!!
I GUESS THAT WOULD BE THE NORMAL THING TO DO.
WELL PUTS ON
AH!
NAKAHARA AND AKIBA...
ARE THEY HERE TO CHECK US OUT?
CHATTER
CHATTER


HM?
I WONDER IF THEY'LL BE ALRIGHT.
.....
I GUESS THEY'RE HERE TO SEE WHO THEY'LL BE PLAYING IN THE SECOND ROUND.
CHATTER
WHAT WAS IT... NAKAHARA AND AKIBA?
THOSE TWO SITTING OVER THERE
CHATTER


BUT THOSE TWO DIDN'T TALK AT ALL ABOUT WHAT THEY WERE GOING TO DO FOR THIS MATCH.
SINCE THE MOST IMPORTANT THING FOR DOUBLES IS TO BE ABLE TO MOVE TOGETHER


I WONDER WHAT'S WRONG...
LET THEM DO WHATEVER THEY WANT!!
IT'S FINE!
*ssed
SCAR Y
THERE'S NO USE IN TRYING TO GET HIM TO MEMORIZE MOVES.
Annoyed

DO YOUR BEST!
STOP IT WITH THE RUIRUI!
OK! OK! LET'S DO THIS, RUIRUI!
MAKU-NOGAMA, WHAT WOULD YOU LIKE TO START WITH?
IT'S TAILS.
WE'LL START WITH THE SERVE.
GRIP
I HAVEN'T EVER HEARD OF MAKU-NOGAMA
THEY'RE THE FIRST-YEAR PAIR THAT WON BLOCK TEN IN THE DISTRICT TOURNAMENT.
ARE THEY STRONG?
MAKUNO GAMA TO SERVE.
MATCH IS BEST OF ONE SET.

I REALLY DON'T EXPECT TO GET ANYWHERE FOR DOUBLES.
LISTEN CAREFULLY.
AND
BUT
Bang
Ah
EVEN NOW, THAT HASN'T CHANGED. THE ONLY THING I NEED TO CONCENTRATE ON IS SINGLES
BUT...000

WAH!
WOW. AWESOME..
the ball hit it.
OH, THE RETURN WAS HIT HIGH.

IT
MIGHT BE INTER-ESTING TO GO AFTER BOTH TITLES.
SINGLES AND DOUBLES
MAKU-NOGA-MA. 15-0.
*stunned

THIS IS DOUBLES...
BUT
YEAH...
AT A HIGH SCHOOL TOURNAMENT.
THIS WAS THE FIRST TIME I'VE SEEN SUCH A PERFECT SMASH
I'VE SEEN IT BEFORE IN PROFESSIONAL MATCHES, BUT
He came up to the net so quickly
THAT WAS A JUMPING SMASH.
I'M SURPRISED HE WAS ABLE TO TIME IT SO WELL WITH THE RETURN.
TOMO-CHAN,
GULP
THAT WAS AMAZING
SWISH
SWISH
GAME. MAKUNOGAMA
WAHHH
SWISH
SWISH
STOP TAKING ALL THE GOOD PARTS!!
YOU!
NOT SINGLES.
*stumpid stumpid
OW!

EIICHI.
MAKU-NOGAMA IS DEFINITELY GOING TO WIN THIS ONE.
HM?
WHAT IS THIS?!
THESE GUYS ARE SO BAD!
THEY CAN'T GET PAST RUUI! I'M NOT GETTING THE BALL AT ALL!
.....
STOMP
THESE GUYS...
DON'T YOU THINK THEY HAVE AN INTERESTING FORMATION?
I THINK IDE DOESN'T KNOW HOW TO NET PLAY.
BECAUSE HE WANTED TO MAKE SURE TO GET THE RETURNS. BUT NOW, I DON'T THINK THAT'S THE CASE.
THAT LAST SERVICE GAME I THOUGHT MAYBE IDE WAS STAYING AT THE BASELINE

< One-Up-One-Back (aka I) Formation >
Back (Defense)
Front (Offense)
IN THE ONE-UP-ONE-BACK FORMATION, ONE PERSON PLAYS OFFENSE AND THE OTHER DEFENSE. YOU WAIT FOR THE CHANCE TO SCORE A POINT.
COMPARED TO THAT, THE TWO-UP FORMATION MEANS THAT BOTH PEOPLE ARE ON THE OFFENSE, JUST GOING FOR POINTS.
< Two-Up Formation>
Front (Offense)
Front (Offense)
IDE.
IT'S IDE'S SERVE NOW.
AH
FOR MOST PEOPLE, THE TWO-UP STRATEGY IS A STRONGER FORMATION BECAUSE YOU CAN CONTROL WHAT HAPPENS AT THE NET MORE EASILY.
*GLARE
DON'T MAKE US LOSE A GAME BECAUSE OF YOUR DOUBLE FAULTS.
HUH?
WHAT?

T/N. * "Atari maeda ne cracker" is a Japanese old timer's pun on "Of course." See ch 4, pg. 20
** See Credits Page

GO!
!?
WHAT...?

CHATTER
LETS CALM DOWN AND DO WHAT WE CAN.
IT'S ALRIGHT,
YEAH
CHATTER
WASN'T THAT SUPER FAST?
WHAT WAS THAT SERVE...
CHATTER
THAT SERVE WAS WESOME!
YES!
YESS!
CHATTER
.....
CHATTER
MAKUNOGAMA. 15-0.
SIGH
THANK GOD.
RELIEVED
YEAH, THANK GOD. AT LEAST THE FIRST ONE MADE IT IN.
THAT'S ONE.
LET'S SEE HOW THE REST ARE.
HOLD UP
THUMP
FA-ULT!
FAULT!
!!

IDE'S FAVORITE DOUBLE FAULTS
HAHA, THERE IT IS...
.....
REAL LY?
FAU -LT!
absent-minded
WH T A WEIRD GLY...
WHAT! DOUBLE FAULTS TWICE IN A ROW?!!
TOMO-CHAN.. IF YOU WERE THE RECEIVER, YOU WOULD HAVE RE-TURNED THAT BALL TO THE SERVERS FEET.
OH,
NOW IT'S AN ACE.
YEAH.
A FLAT SERVE WITH NO SPIN.

AND THEN YOU CAN MOVE UP TO THE NET.
THEN I WOULD MOVE BACK ON THE LEFT.
AND LET TAKITA HIT THE BALL TO THE MIDDLE.
YEAH AND THEN YOU'D MOVE TO THE BASELINE AT MY RIGHT
IDE IS VERY FAST
IT COULD BE HARD TO TARGET HIM.
AND HIS STROKES ARE POWERFUL.
BUT AS A PAIR, IT MIGHT BE REALLY EASY TO BREAK THEIR RHYTHM.

GAME, SET AND
MATCH! TAKITA-IDE
6-3
SQUEAK
HEY...
RUU.
WHAT?
WHAT DID I DO WRONG IN THAT MATCH?
*WALKWALK
THERE WERE TOO MANY THINGS!
HA!
.....
URK
*shocked

I'M DELICATE, OK?!
WHAT'S WITH YOUR UPS AND DOWNS?
FIRST YOU'RE EXCITED TO PLAY AND NOW THAT THE MATCH IS OVER YOU'RE DEPRESSED. JEEZ
YOU'RE A TENNIS ROOKIE.
ASKING THAT QUESTION NOW WON'T INSTANTLY MAKE YOU BETTER
BUT THEY'LL
PROBABLY TARGET ME IN THE NEXT ROUND, SO...
HUH?
USE YOUR INSTINCTS
TRY AND READ THEIR MOVEMENTS.
UH, I WAS DOING THAT IN THIS MATCH, TOO.
BUT IT'S MORE THAN JUST READING THEIR NEXT MOVE.
NAKAHARA
AKIBA
TRY AND ALSO THINK OF HOW YOU WILL RESPOND TO THEIR MOVE

COACH
YOU WERE WATCHING THAT FIRST ROUND MATCH, RIGHT?
WHAT DID YOU THINK OF MAKU-NOGAMA?
HMM... WELL...
THEY SEEM LIKE THEY COULD BE A TOUGH PAIR.
YEAH... JUST TRY TO HIT AS MANY BALLS AS YOU CAN TO IDE.
BUT...
AH
HIDE
HE'S HIDING FROM ME AGAIN
IN THE END, THAT PAIR IS JUST TAKITA'S ONE-MAN SHOW.

*ALL SFXS ON THIS PAGES ARE PEOPLE CHATTERING

しゃにむにGO

WHO ARE THEY PLAYING?
OH MAN, REALLY? TAKITA FROM MAKU-NOGAMA?
.....
THE MATCH AGAINST THE NUMBER ONE SEED, MAKUHARI GAKKAN?
REALLY ?
IT'S EVEN MAKING US FEEL A LITTLE PRESSURED.
MUSCH MUSCH
WOW... THE AUDIENCE IS REALLY GROWING
I WONDER IF THEY'LL BE ALRIGHT. .

Shanimuni Go Chapter 16 / END

Shanimuni Go

しゃにむにGO

A Joint effort of

Fundoshi4

&

Wingtipkafe.com

CREDITS

Manga: Shanimuni Go
Author : RAGAWA Marimo

Raw provider: Michex raw manga
Translated by: Fundoshi4
TL checked: Usako
Proof-read by: Kysle
Cleaned by: Katounce
Edited by: Kysle
QC'ed by: Amssae

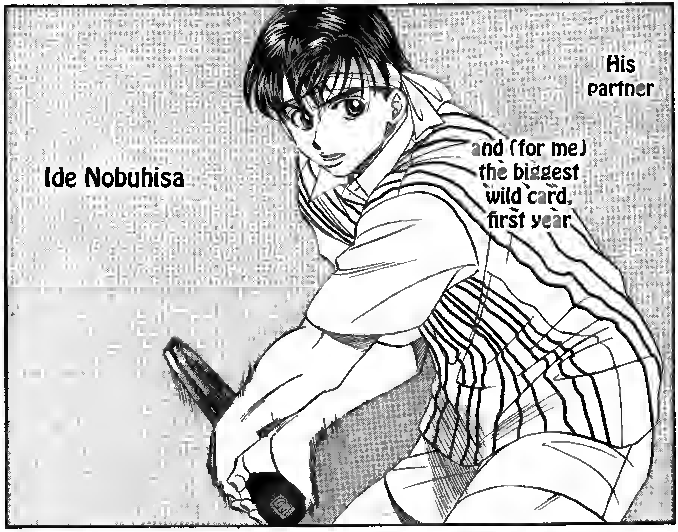
しゃにむにGO

Chapter 17 Trust Me!

しゃにむにGO

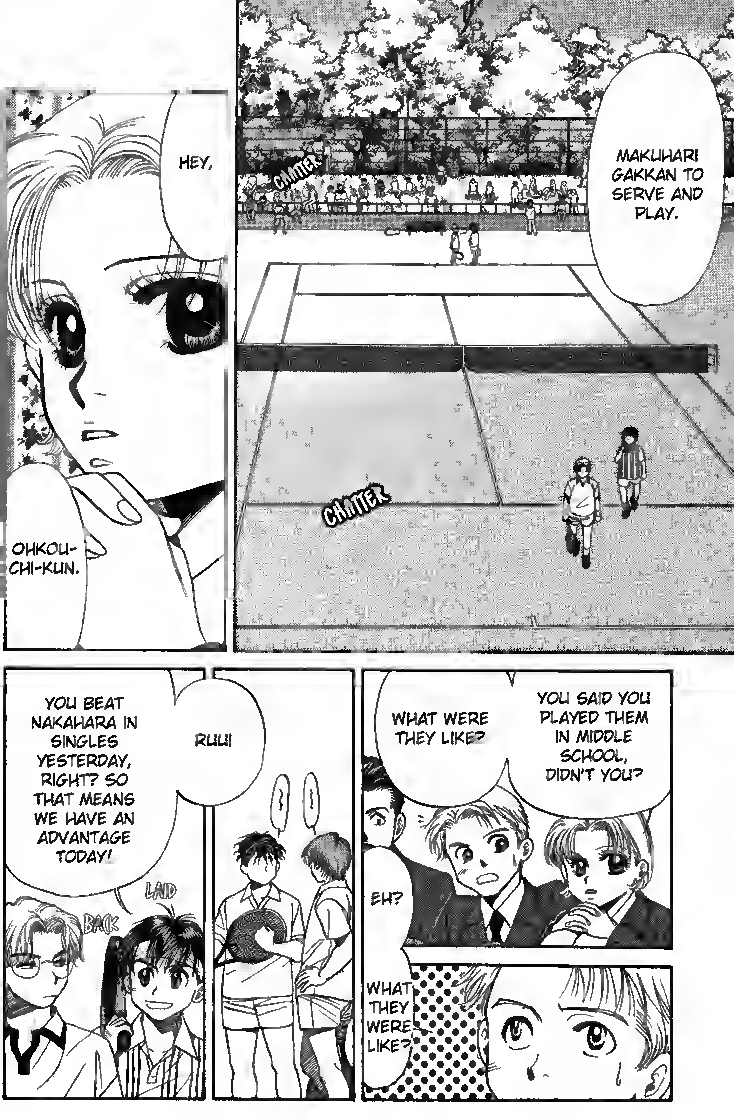
CHATTER
Preliminary match for a spot in the National Tournament. Second round Doubles.
CHATTER
PHEW, WE MADE IT.
AH!
CHATTER
IT'S SHIMIZU FROM KOURYOU.
THEY'RE STILL IN THE MIDDLE OF WARMING UP.

Akiba Eiichi
And his partner, also a second year
Makuhari Gakkan second year
Nakahara Tomo
Ruui Takita
Makunogama High School first year
And


His partner
Ide Nobuhisa
and (for me) the biggest wild card, first year

TIME.

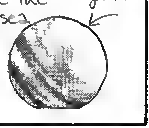
THIS WILL PROBABLY BE ONE OF THE MOST INTERESTING MATCHES OF THE TOURNAMENT!
AND
THE WINNER OF THIS MATCH WILL BE OUR OPPONENT IN THE NEXT ROUND!
DUDE...
IS HE CRYING?
I DON'T BLAME HIM.
I MEAN, HE HAS TO PLAY THE WINNER OF THIS MATCH IN THE THIRD ROUND. WHAT BAD LUCK.


HEY,
OHKOU-CHI-KUN.
MAKUHARI GAKKAN TO SERVE AND PLAY.
CHATTER
CHATTER
YOU BEAT NAKAHARA IN SINGLES YESTERDAY, RIGHT? SO THAT MEANS WE HAVE AN ADVANTAGE TODAY!
RULI
LAID BACK
WHAT WERE THEY LIKE?
YOU SAID YOU PLAYED THEM IN MIDDLE SCHOOL, DIDN'T YOU?
EH?
WHAT THEY WERE LIKE?

¼ Space No.5

When Vol 2 came out, the publisher thought that if the book didn't express its shoujo-ness, it wouldn't appeal to girl readers. So we put Hinako-san on the cover. However, we received a lot of comments from male readers saying that it was more difficult for them to buy the manga. Hmm. Is that how it works? So complicated.

Eh? There's more space left? Well, when I went to Nasu, I bought a paperweight from a museum's gift shop. I knew later that it was the work of a local artist. There's even a certificate of authenticity attached. Quite charming.

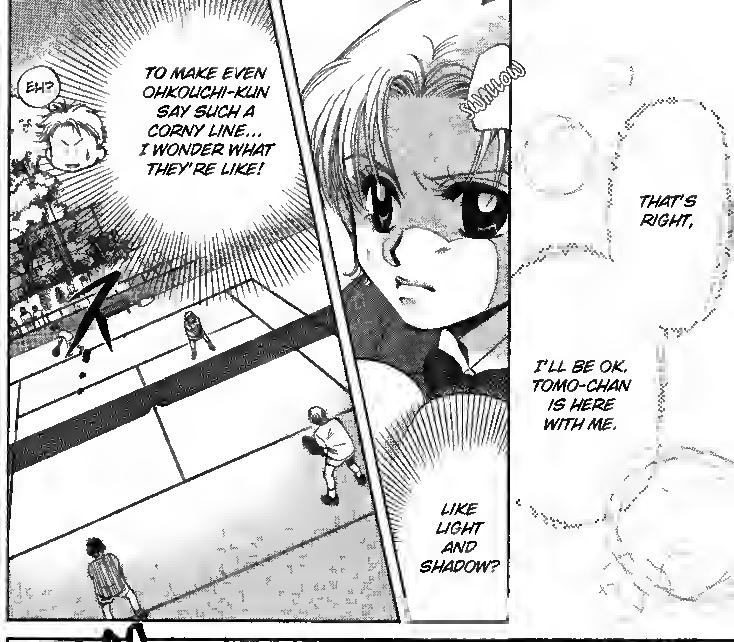


HUH?
WHAT KIND OF LOGIC IS THAT?
OH? THE MONKEY USED HIS BRAIN.
OH YEAH... I GUESS SINCE IT'S DOUBLES, THE STRENGTH OF A PLAYER ALSO DEPENDS ON HIS PARTNER!
BUT I GUESS A MONKEY'S STILL A MONKEY.
OOK?
DOES THIS MEAN THAT SINCE I'M YOUR PARTNER NOW, WE'RE UNBEATABLE?
pon
pon
pon
pon
pon
pon
SFX HEART POUNDING

THUMP
PON
THUMP
PON
THUMP
EHH, BUT!
THUMP
YEAH! YOU ALWAYS GET IN OUR WAY!
YOU ALWAYS WEIGH US DOWN!
WHEN YOU PLAY WITH US,

EIICHI.
pon
HMM...

JUST RELAX
IT'S GOING TO BE OKAY.
HOW THEY WERE...
I GUESS IN A WAY YOU COULD SAY...
YE... YEAH.
B-BMP
TOMO-CHAN.
I'M RIGHT HERE FOR YOU.
THEY WERE KIND OF LIKE LIGHT AND SHADOW TO EACH OTHER?


EH?
TO MAKE EVEN OHKOUCHI-KUN SAY SUCH A CORNY LINE... I WONDER WHAT THEY'RE LIKE!
HUH?
LIKE LIGHT AND SHADOW?
I'LL BE OK. TOMO-CHAN IS HERE WITH ME.
THAT'S RIGHT,

LETS START!
Hanazii his grip tape is pink.
OK!

AH!
NAKA-
HARA
WENT
UP TO
THE
NET!

AND HIT IT TO THE CENTER!!
HE'S PROB-ABLY GOING TO TRY TO PASS RUI!!
UFF!
HE HIT IT TO RUI!'S FEET?!
WHAT?!

NO, HE'S AIMING FOR THE LEFT ALLEY!
!?

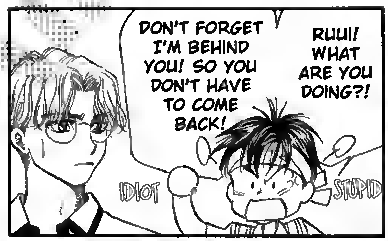
*MakuGaku = Makuhari Gakuen

GO GET READY FOR THE NEXT SHOT
I'M FINE.
PAI
!
CLAP
.....
THOSE SHOTS
SWISH
THEY WERE AIMED AT TAKITA-KUN'S FEET AND BODY ON PUR-POSE.
.....
THAT'S WEIRD
TUP
TUP
IT'S REALLY HARD TO PLAY... I'M PREDICTING THEIR MOVES ALL WRONG.
ARE YOU SURE HE DIDN'T JUST HAPPEN TO HIT IT THERE?

DON'T TELL ME...
UGH!
MAYBE TAKITA JUST OVER-ANALYZED THE SHOTS.
SHOOT
self important
AGAIN!

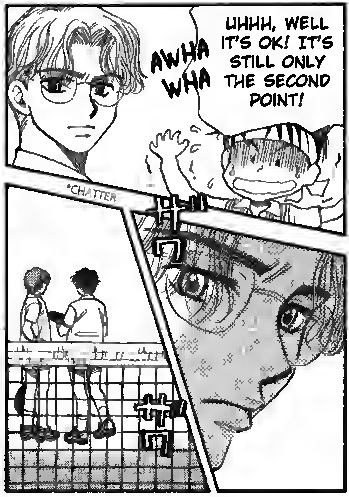
IT WAS
!!
AIMED AT THE MIDDLE OF HIS BODY!
IT'S COMING AGAIN!
WHAT?
RUUI IS
COMING BACK TO THE BASELINE?!
DON'T MOVE BACK!!
NO RUUI!
Stupid

30-0.
TOMO-CHAN!
AH ..
I KNEW IT.
I THOUGHT HE WAS GOING TO HIT IT TOWARDS ME AGAIN ..
AN ANGLE VOLLEY...
HUH ?
TAKITA-KUN IS BEING TAR-GETED.
CHATTER

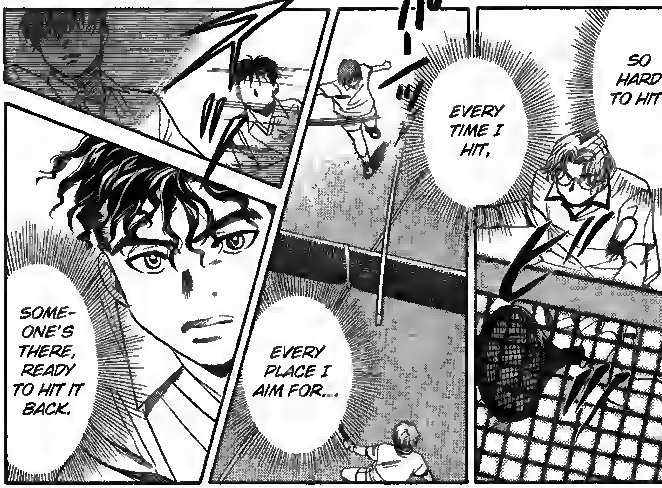

DON'T FORGET I'M BEHIND YOU! SO YOU DON'T HAVE TO COME BACK!
RUUI! WHAT ARE YOU DOING?!
IDIOT
STUPID

THEY HIT IT TO TAKITA-KUN'S FEET
TO PUT SOME PRES-SURE ON HIM.
SO FOR THE LAST SHOT, TAKITA-KUN PROBABLY THOUGHT THAT THEY WERE AIMING FOR HIM AGAIN.

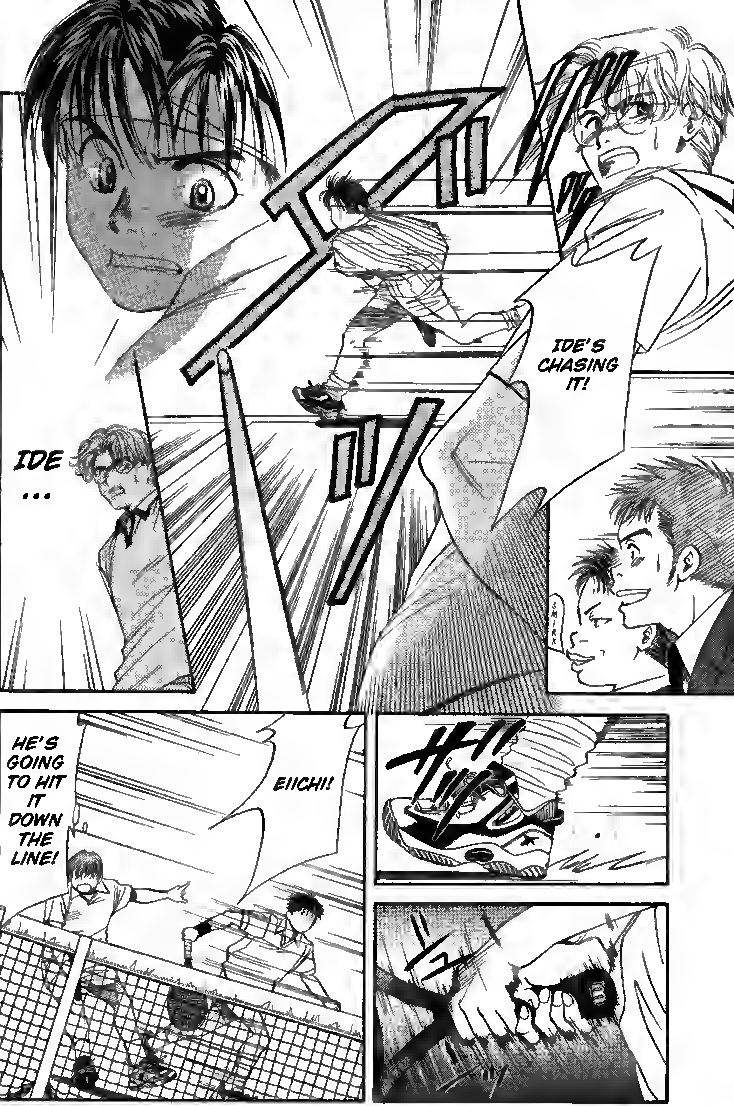
YEAH...
SORRY ABOUT THAT ONE.
Oh

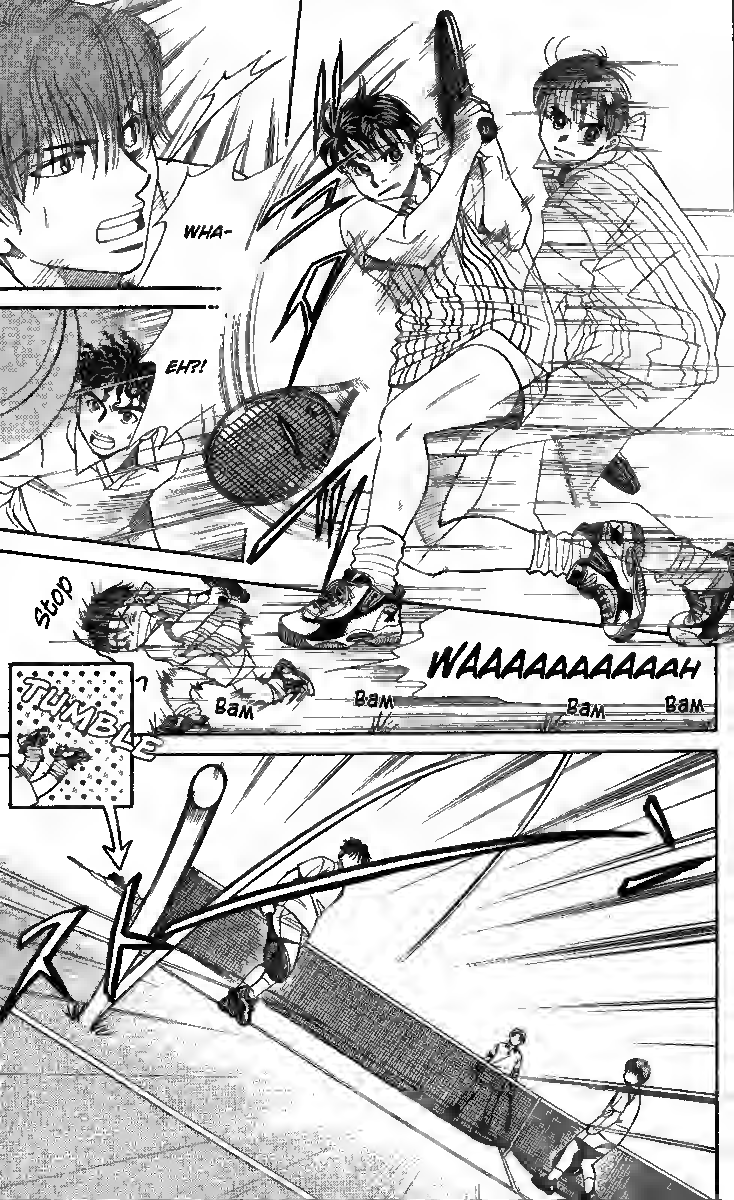

AWHA WHA
UHHH, WELL IT'S OK! IT'S STILL ONLY THE SECOND POINT!
*CHATTER

OK. CALM DOWN.
THE MATCH HAS JUST BEGUN.
ALL I HAVE TO DO IS TO HIT IT TO THEM SO THEY CAN'T AIM IT TOWARDS ME.
WE JUST HAVE TO START GOING ON THE OFFENSIVE NOW.
POW
POW
POW
110
Makuhari Gakkan
Makunogama
SOME-WHERE.
THEY MUST HAVE A OPENING SOME-WHERE...
120
WHAT IS THIS FEELING?
WHAT IS...?
I CAN'T BELIEVE IT. TAKITA JUST LOST HIS SERVICE GAME
HE
HEY


SO HARD TO HIT.
EVERY TIME I HIT,
EVERY PLACE I AIM FOR...
SOME-ONE'S THERE, READY TO HIT IT BACK.

I'VE EXPERIENCED THIS BAD FEELING SOMEWHERE ELSE, TOO...
RUUI!!

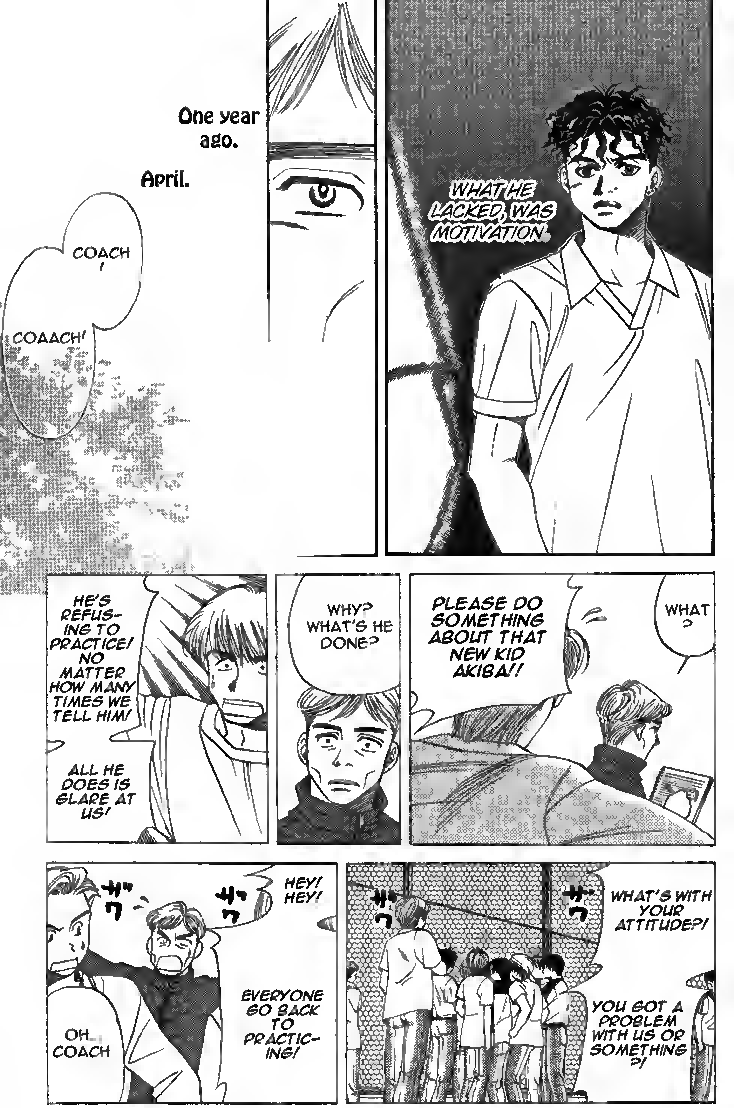

IDE'S CHASING IT!
IDE ...
HE'S GOING TO HIT IT DOWN THE LINE!
EIICHI!


WHA-
EH?!
Stop
WAAAAAAAAAAH
Bam
Bam
Bam
Bam
TUMBLE

CHATTER
HE WAS ABLE TO HIT A TOPSPIN LOB?
IN SUCH A SITUATION..
OO..
OWW..
MAKUGAKU
40 - 15
MAKUNOGAMA
CHATTER
NICE MOVE!
NICE ONE, IDE-KUN!!
AHH, I SEE
HE GOES FOR IT.
NO MATTER WHERE THEY HIT,
OHHH
WAS THE SAME ONE I GOT WHEN I FIRST PLAYED IDE.
THAT BAD FEELING
RUU!!! WHY DIDN'T YOU COME OVER TO SEE IF I'M OKAY?
OWW
GETS UP

WHEN DID YOU GET HERE?!
COACH!
DID YOU REALLY THINK A FILL-IN WOULD BE ABLE TO MAKE IT ALL THE WAY TO THE PREFECTURALS?
WOW!
HE'S MORE THAN QUALIFIED TO PLAY WITH TAKITA
WHO SAID THAT IDE FROM MAKUNOGAMA WAS JUST THERE TO FILL THE SPOT!
.....
BUT THAT'S THE SAME WITH AKIBA, TOO, NO?
THAT'S TRUE... BUT WITH THE WAY HE PLAYS WE REALLY CAN'T TELL IF HE'S GOOD OR BAD.
When I saw him playing in the first round he looked like an amateur
TO-
TOMO-CHAN...
I'M SORRY...
I COULDN'T TELL THAT IT WAS GOING TO BE A LOB...
...EIICHI.

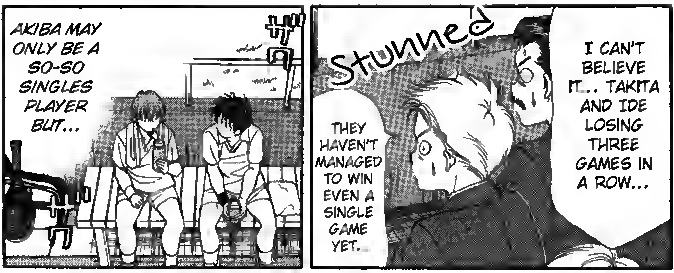
THAT WAS NO ONE'S FAULT.
AND EVEN IF IT HAD BEEN, I WOULDN'T GET MAD AT YOU FOR IT.
DON'T HAVE ME KEEP REPEATING MYSELF
FROM THE VERY FIRST TIME I SAW HIM PLAY, I COULD TELL THAT HE WAS TECHNICALLY PRETTY GOOD.
Pom
Pom
IN AKIBA'S CASE, IT'S HARD TO TELL FROM THE WAY HE PLAYS IF HE'S WEAK OR STRONG.
OK.
SO INSTEAD OF APOLOG-IZING
I WANT YOU TO SAY, "LET'S FIGHT THIS OUT TOGETHER".
O... OK

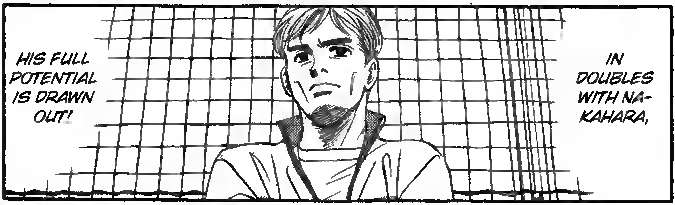

One year ago.
April.
COACH!
COAACH!
WHAT HE LACKED, WAS MOTIVATION.
HE'S REFUSING TO PRACTICE! NO MATTER HOW MANY TIMES WE TELL HIM!
ALL HE DOES IS GLARE AT US!
WHY? WHAT'S HE DONE?
PLEASE DO SOMETHING ABOUT THAT NEW KID AKIBA!!
WHAT?
HEY! HEY!
EVERYONE GO BACK TO PRACTICING!
OH... COACH
WHAT'S WITH YOUR ATTITUDE?!
YOU GOT A PROBLEM WITH US OR SOMETHING?!

THIS GUY'S NO GOOD! HE'S GOT, LIKE, NO INTENTION OF GETTING ALONG WITH ANYONE!
YOU NEEDED A LOT OF PATIENCE TO DEAL WITH AKIBA.
SINCE HE HAD SERIOUS TRUST ISSUES,
(though it's the same even now)
UMM, AKIBA, WHY AREN'T YOU PRACTICING? THERE MUST BE A REASON, RIGHT? WHY DON'T YOU TELL ME WHAT IT IS?
HARD STARE
EVEN THEN, AKIBA HAD VERY ANGRY EYES AND HAD A HARD TIME GETTING ALONG WITH PEOPLE.
BUT THE THING THAT SHOCKED US MOST WAS THE REASON BEHIND THOSE TEARS...
HE STARTED CRYING WHILE ANSWERING...
I... SPRAINED MY ANKLE TODAY IN P.E.....
playing basketball
CRY
CRY
EIICHI, HOW COME YOU DON'T WANT TO PRACTICE?
BUT AS SOON AS NAKAHARA, WHO WAS LATE BECAUSE OF A CLASS MEETING, ARRIVED
POLL
POLL
AS FOR THE SPRAIN, IT HAD COMPLETELY SWOLLEN UP BECAUSE HE HADN'T TOLD ANYONE ABOUT IT UNTIL THEN
HE THOUGHT TOMO-CHAN WAS MAD AT HIM.

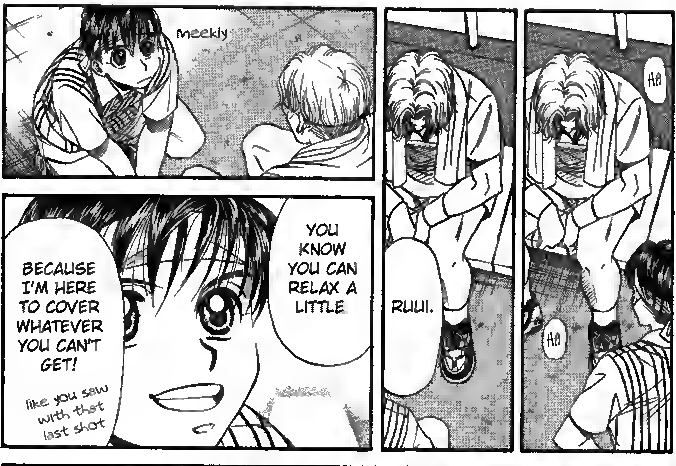
YOU PLAYED IN MIDDLE SCHOOL AND ARE ON THE TEAM NOW, IS BECAUSE YOU WANT TO PLAY WITH NAKAHARA?
IS IT TRUE THAT THE ONLY REASON
HEY, AKIBA
DO YOU LIKE PLAY-ING TENNIS ?
.....
pulling weeds because there's nothing for him to do
OF COURSE HE WON'T REPLY
STILL NO REPLY
WHY NAKA-HARA?
whisper
IS THE ONLY ONE WHO SEES ME FOR WHO I AM.
mumble
TOMO-CHAN
mumble
BE-CAUSE
sora toh

GAME, MAKUHARI GAKKAN.
3 GAMES TO 0.
GOOD JOB, EIICHI!!
Hm
che! mumble


AKIBA MAY ONLY BE A SO-SO SINGLES PLAYER BUT...
Stunned
I CAN'T BELIEVE IT... TAKITA AND IDE LOSING THREE GAMES IN A ROW...
THEY HAVEN'T MANAGED TO WIN EVEN A SINGLE GAME YET.


HIS FULL POTENTIAL IS DRAWN OUT!
IN DOUBLES WITH NAKAHARA,

CAN'T YOU SEE YOUR OPPONENTS ARE USING THAT AGAINST YOU?!
.....
WHY DO YOU KEEP TRYING TO PLAY BY YOURSELF?
TAKITA-KUN!
DOUBLES PARTNERS CAN ONLY WORK IF BOTH PLAYERS TRUST ONE ANOTHER.
AND EVEN NAKAHARA IS ABLE TO PLAY HIS BEST



Shanimuni Go Ch. 17 / END

Shanimuni Go

しゃにむにGO

A Joint effort of

Fundoshi4

&

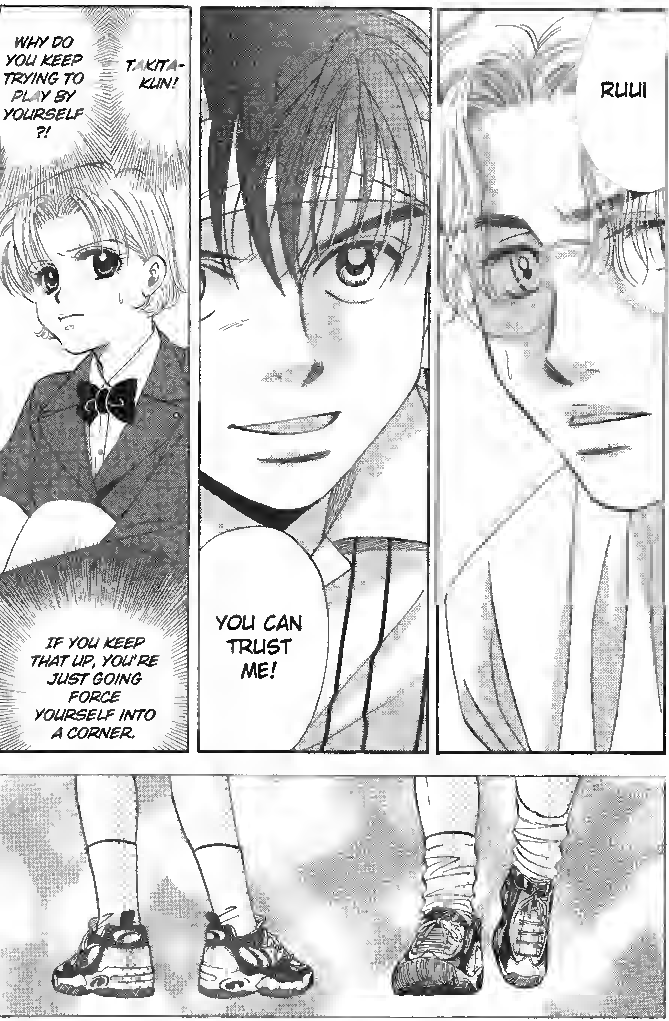
Wingtipkafe.com

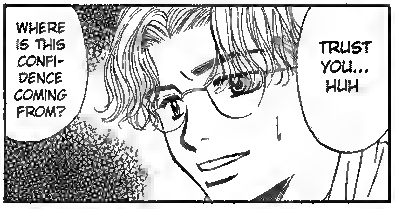
CREDITS

Manga: Shanimuni Go
Author : RAGAWA Marimo

Raw provider Michex raw manga
Translated by Fundoshi4
TL checked Usako
Proof-read by Kysle
Cleaned by Bakeneko
Edited by Kysle
QCed by Ari

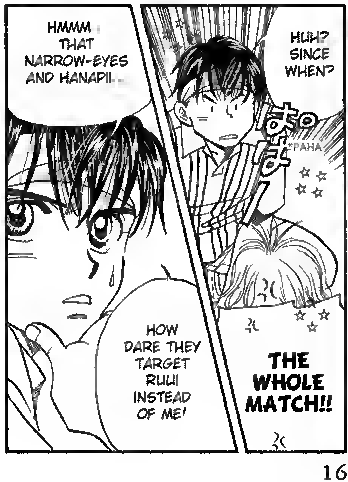
しゃにむにGO
Chapter 18 - Nobuhisa Activated!


WHY DO YOU KEEP TRYING TO PLAY BY YOURSELF ?!
TAKITA-KUN!
IF YOU KEEP THAT UP, YOU'RE JUST GOING FORCE YOURSELF INTO A CORNER.
YOU CAN TRUST ME!
RUUI


WHERE IS THIS CONFI-DENCE COMING FROM?
TRUST YOU... HUH

PLEASE TRY RELYING ON IDE-KUN MORE!

IT'S NOT FAIR! LET ME HIT SOME TOO!!
ALL OF THE BALLS HAVE GONE TO YOU!
BE-CAUSE


HMMM THAT NARROW-EYES AND HANAPI...
HUH? SINCE WHEN?
TAHA
HOW DARE THEY TARGET RUI!! INSTEAD OF ME!
THE WHOLE MATCH!!

WAIT A MINUTE...
DON'T TELL ME...
PLEASE TELL ME YOU KNOW THAT ALL THE BALLS ARE BEING HIT TO ME BECAUSE I'M BEING TARGETED

Narrow-Eyes
Hana-Pii (nose-piercing)
CHATTER
CHATTER
CHATTER
CHATTER
MAYBE THEY REALIZED THAT THE TRUE POWER IN THIS PAIR LIES WITH ME.
HOW SCARY.
THE SCARY ONE IS YOU.
"YOU CAN TRUST ME,"
HUH?
THIS IS WHY I HATE NOVICES.
GRR
GRR
WELL ANYWAYS... IF YOU'RE BEING TARGETED WHY DON'T YOU JUST RUN AWAY?!
STUPID
!
BUT...

RUUI?
YOU'RE ALWAYS ALONE ON THE COURT.
BUT THAT'S DIFFERENT FOR DOUBLES.
IDE...
HM?
SOMEONE ONCE TOLD ME...

IF YOU PROTECT YOUR HALF OF THE COURT, YOUR PARTNER WILL PROTECT THE OTHER HALF.
THIS IS GOING TO BE A LONG MATCH.

AND COME UP FOR THE SECOND.
BE READY AT THE BASELINE FOR THE FIRST SERVE.
FOR IDE'S SERVICE GAME,
EIICHI
HIT
SQUIK
pon
pon
OK.
WE'RE GOING TO WIN THIS ONE, TOO!
PAT
pon
pon
たしっ

¼ page No.6

Okay it's the last column

Shanimuni Go is now published overseas too I'm guessing there's one thing that must be a lot of trouble for them, Image editing It's not just simply typesetting because you have to put the text over the image Overseas publishers, please do your best! ^^

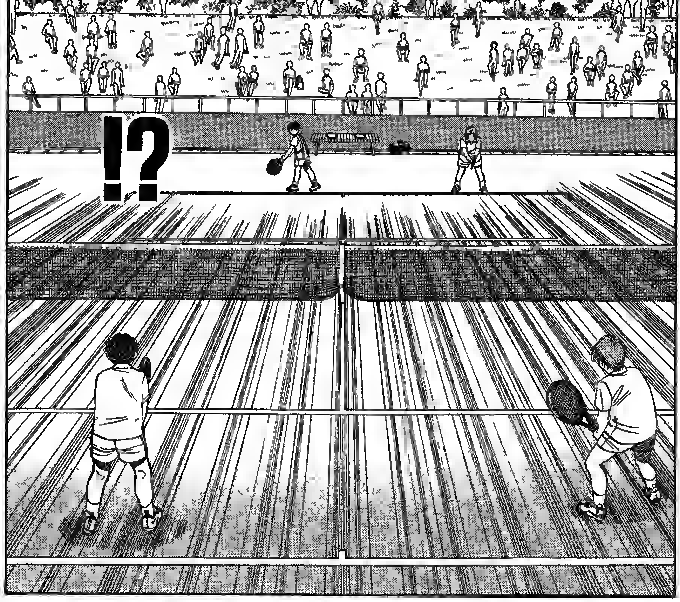
But I wonder how they will translate Nobucchi's outdated jokes (T/N. It's such a pain TT___TT)

Anyways, I've reached the end of the page now

See you next Comic!! Bye Bye~~

レターの宛て先
〒101-0063
東京都千代田区神田
淡路町2-2-2 白泉社
花とゆめ編集部
羅川真里茂ハ係

Webサイト「ほりはり まりもせんべえ」URL
http://www.rayawa.co.jp/


!?

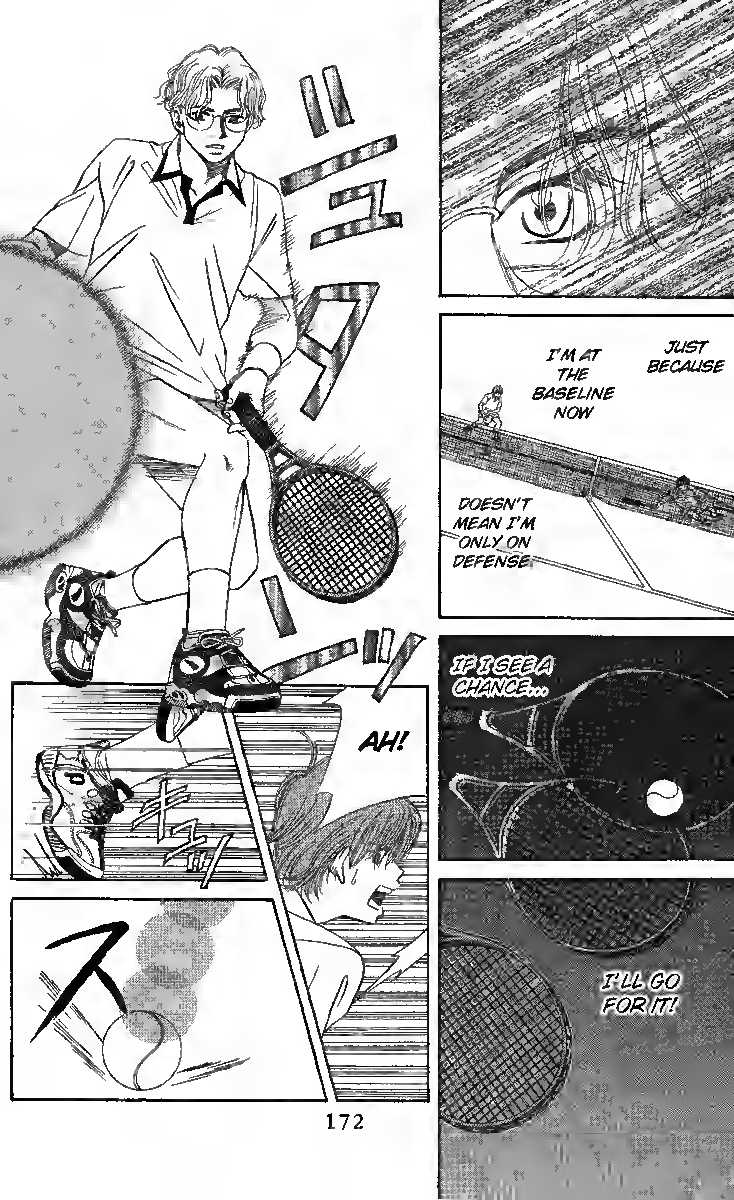
IS IT BECAUSE IT'S THE FIRST SERVE?

WHAT'S GOING ON?
TAKITA'S BACK AT THE BASELINE?

I DON'T WANT TO KNOW WHAT IT'D BE LIKE IF THOSE SERVES WERE IN
DAMN ... NOT AGAIN !!
FAULT!
!!
OKAY, WHAT WE'RE AIMING FOR IS THE SECOND SERVE.
TAKITA IS STILL AT THE BASELINE?

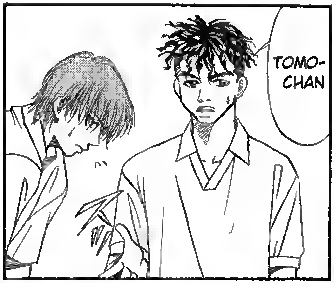
OH, I GET IT.
HE'S FINALLY GONE ON THE DE-FENSIVE !!
I KNEW IT...
THEY CHANGED TO A TWO-BACK FORMATION!!
EH?
LET ME GIVE THIS RIGHT BACK...
AND NOW WE GET TO SEE MORE OF IDE'S RUNNING AROUND.

...TO YOU!!
WOW!
NOOOO
He still got it


I'M AT THE BASELINE NOW
JUST BECAUSE
DOESN'T MEAN I'M ONLY ON DEFENSE.
IF I SEE A CHANCE...
I'LL GO FOR IT!
AH!

HE EVEN PUT SPIN ON IT, SO THAT THE BALL WOULD BOUNCE BACK TO THE NET!
HA!
A DROP SHOT ?!
MAKUNOGAMA 15 — 0 MAKUGAKU

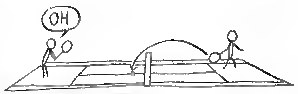
SFX:CLAPPING
WE HAVE BOTH SOLID GROUND STROKES AND TECHNIQUE..
All thanks to me!
We did it Ruu!!
TOGETHER
YAAAAA!
CLENCH
child

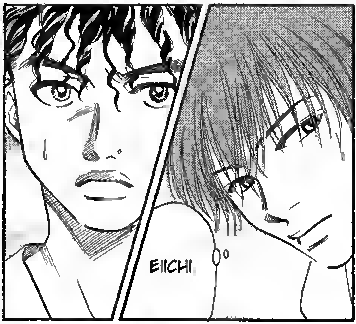


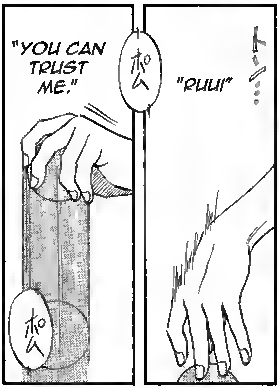
Quick Tennis Vocab

DROP SHOT

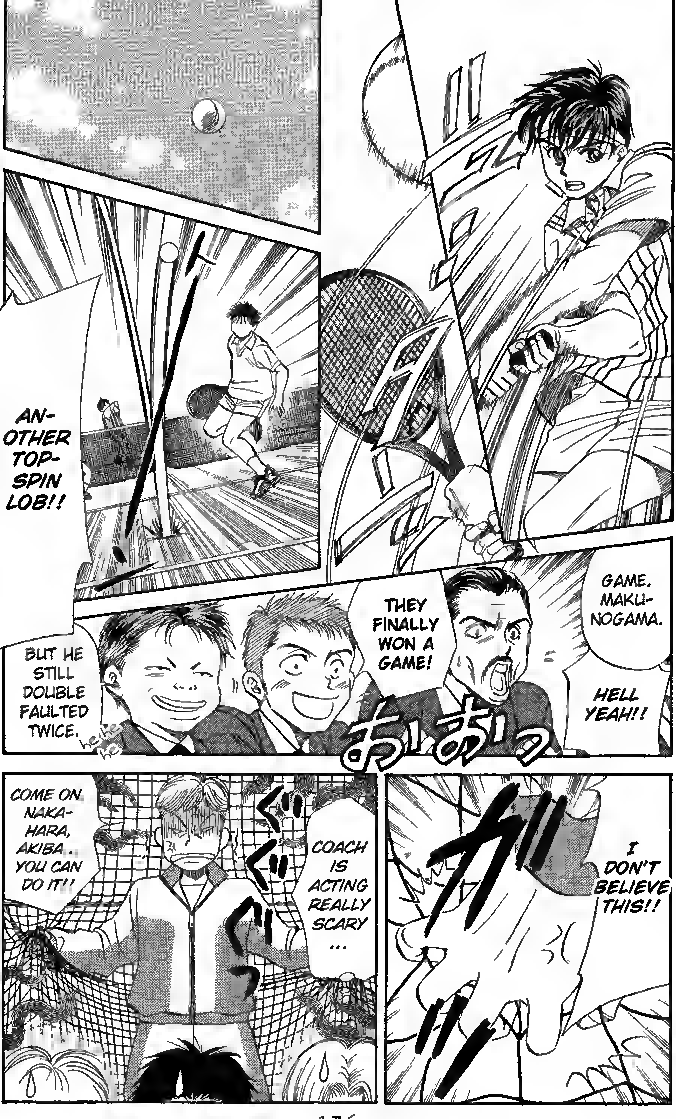
A drop shot is when the ball is dropped right in front of the net





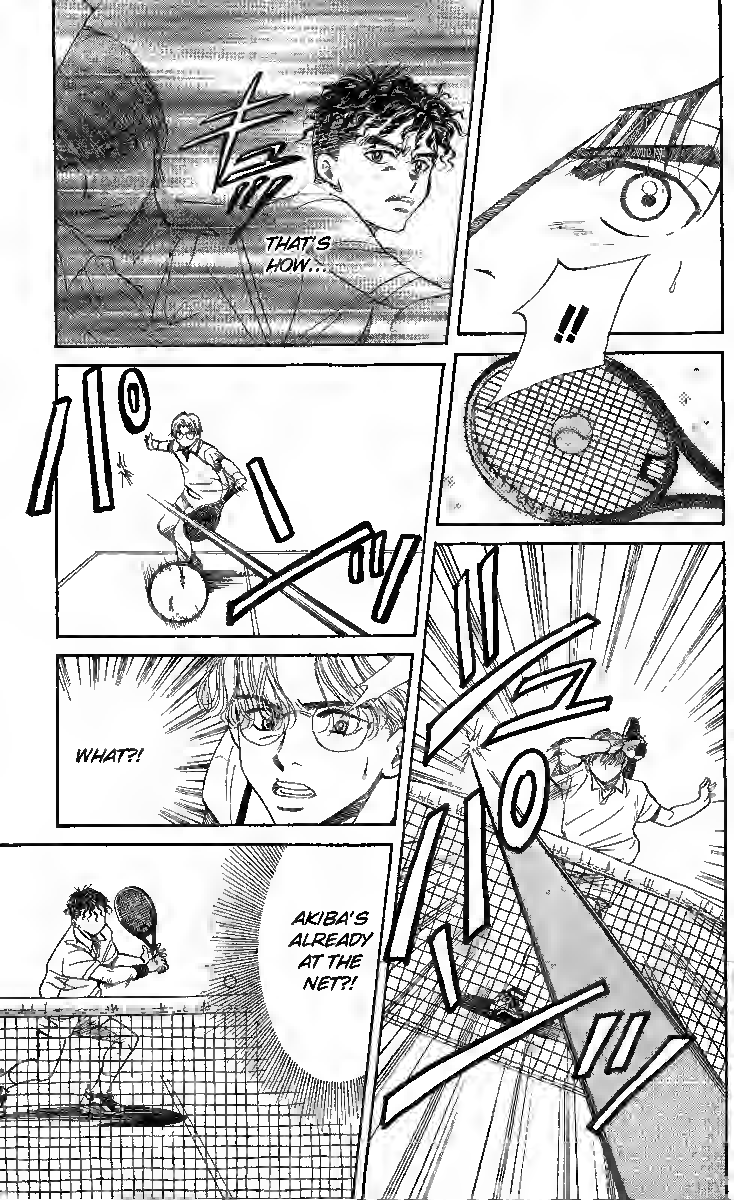


I HAVE TO WIN MY SERVICE GAME!
I HAVE TO TAKE RESPONSIBILITY FOR WHAT I SAID.
FIRST
HAA..
IT'S A FORMATION COMMONLY USED BY BEGINNERS.
THE BASELINE FORMATION THEY'VE ADOPTED IS USED WHEN A PAIR IS NOT SO CONFIDENT IN THEIR NET PLAY AND WANT TO CONCENTRATE ON DEFENSE.
AND THERE HAVEN'T BEEN ANY WINNING SHOTS.
SO FAR, THIS HAS BEEN A PRETTY SLOW GAME
UNLESS THEY ARE REALLY CONFIDENT WITH THEIR GROUND STROKES, THERE'S NO WAY THEY CAN SWITCH TO OFFENSE.

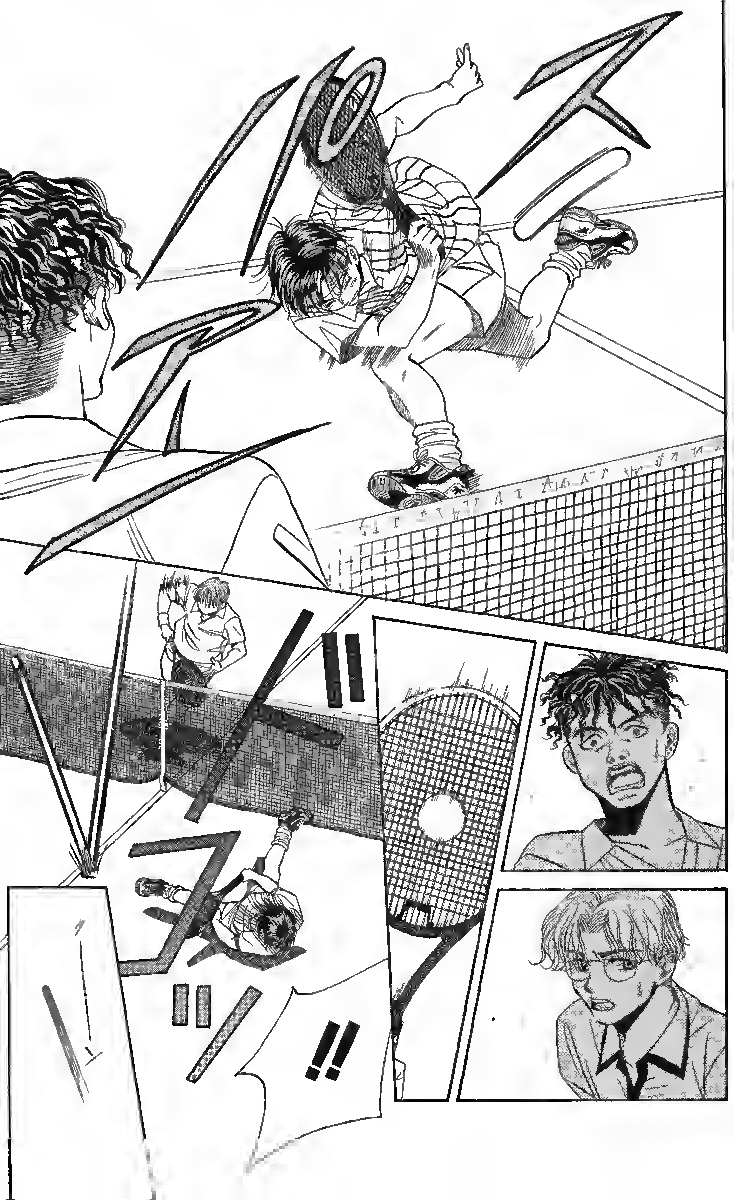

AN-OTHER TOP-SPIN LOB!!
BUT HE STILL DOUBLE FAULTED TWICE.
THEY FINALLY WON A GAME!
GAME. MAKU-NOGAMA.
HELL YEAH!!
COME ON, NAKA-HARA, AKIBA.. YOU CAN DO IT!!
COACH IS ACTING REALLY SCARY ...
I DON'T BELIEVE THIS!!

THE FLOW OF THE MATCH HAS FINALLY COME TO OUR SIDE.
THE GAME COUNT IS 1-3. WE STILL HAVE A CHANCE.
YEAH. AND WITH THIS GAME..
BUT I HAVE TO SAY, NAKAHARA AND AKIBA ARE STILL EXACTLY THE SAME AS BACK THEN.
BACK THEN?
YEAH, EVEN WHEN I PLAYED THEM IN MIDDLE SCHOOL... THEY HAD THIS WEIRD, TRUSTING RELATIONSHIP
I WONDER WHAT HAPPENS WHEN THINGS DON'T GO SO WELL FOR THEM.
MAYBE NAKAHARA PATS HIS HEAD OR SOME-THING?
KIND OF LIKE A HEN AND HER BABY CHICK.

IT'S KIND OF ODD, BUT...
I CAN ALWAYS SENSE IT.
I CAN ALWAYS SENSE TOMO-CHAN AND WHAT HE WANTS TO DO.
HE TURNED AROUND!
UFF!

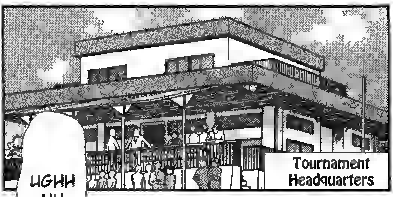

THAT'S HOW...
!!
WHAT?!
AKIBA'S ALREADY AT THE NET?!

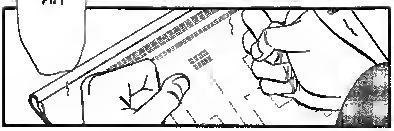
HOW TOMO-CHAN WILL MOVE.
...HOW I KNOW
AND I CAN MOVE ACCORDINGLY.
!!
WHAT?!
I GOT IT!



NAKA-HARA STILL MAN-AGED TO FINISH IT OFF!!
WHAT!
WHAT WAS THAT?!
TH-THOMP
THOMP
A NICE SHOT! ♡
THOMP
THAT WAS
THOMP

THINGS ARE REALLY HEATING UP...
THUMP


Tournament Headquarters


UGHH HH

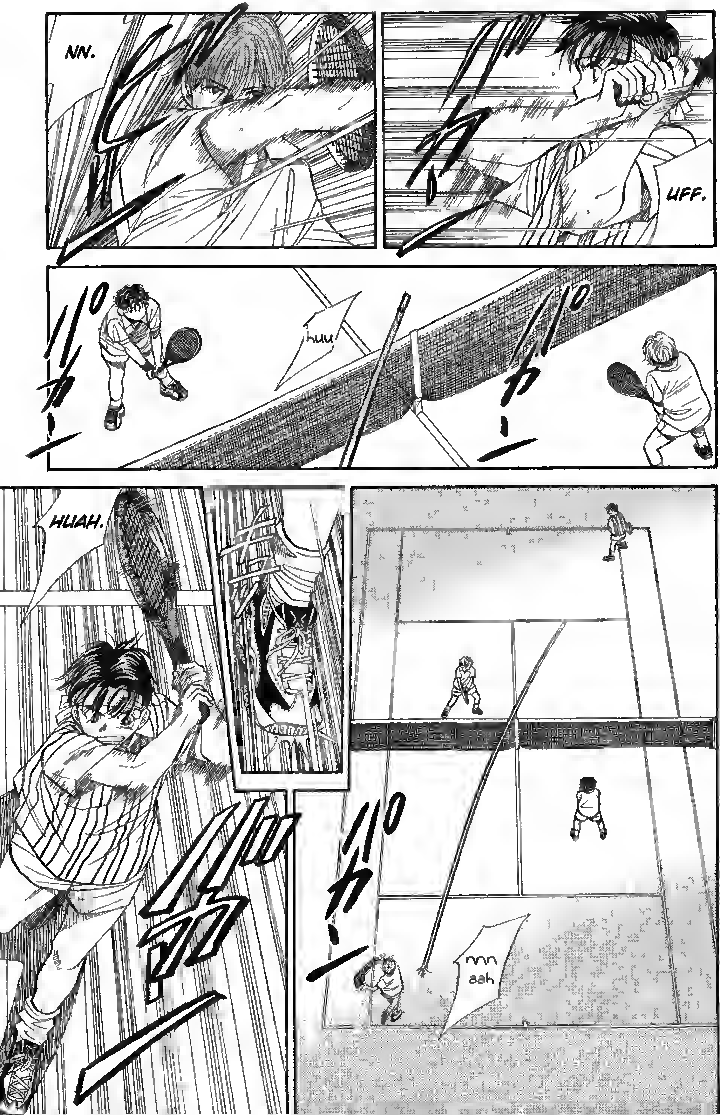
BUT I CAN'T GO WATCH BECAUSE THERE AREN'T ENOUGH PEOPLE AT HEAD-QUARTERS!
MY PRECIOUS STUDENTS ARE PLAY-ING RIGHT NOW.
Makunogama High School Tennis Coach
Miki Ganfarou
(nickname: Mickey)

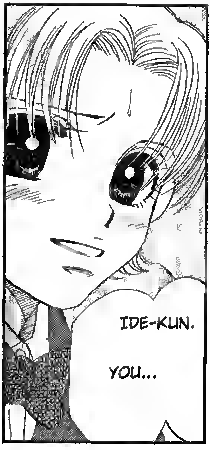
BUT THAT'S THE WAY IT SHOULD BE!

CLICK
LET'S GO SEE THE MAKUHARI - MAKUNOGAMA MATCH!!
HEY, HURRY UP!
I MEAN, I CAN KIND OF SEE THAT THEY'RE PLAYING OVER THERE BUT...
I WAS JUST THERE A MOMENT AGO WASN'T MAKUHARI WINNING THREE TO NOTHING?
YEAH, BUT AFTER THAT, MAKUHARI HIGH WON TWO GAMES AND MAKUNOGAMA WON FOUR!
SO NOW IT'S 5-4
AND THEY'RE GOING INTO THEIR TENTH GAME.
WITH MAKUNOGAMA SERVING
OH
I DON'T KNOW WHO YOU KIDS ARE, BUT THANK YOU FOR THAT INFO!!
MAKU-NOGAMA 40 - 15 MAKUHARI
OHHHHHHHHHHHH

AND THE SCORE WILL BE 5-5.
JUST ONE MORE POINT
BA-BUMP
JUST ONE MORE POINT.
pon
pon
UH!
BA-BUMP
BA-BUMP
BA-BUMP
BA-BUMP
BA-BUMP

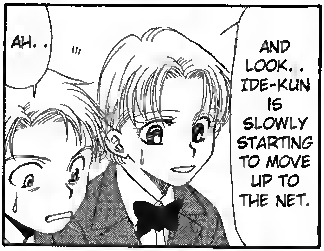
A CROSS-COURT SHOT !!
OH, BUT!! IDE'S ALREADY ON IT!
GULP
TAKITA'S GOING UP TO THE NET AGAIN!
AH!


NN.
UFF.
huu
HUAH.
mn
aah

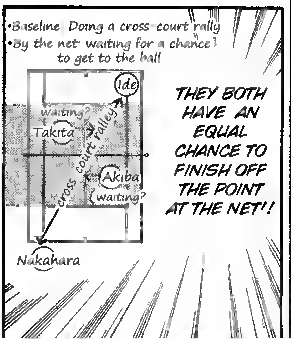

IDE-KUN.
YOU...

YOU'RE RIGHT.. AND ON THE OTHER SIDE NAKAHARA IS BEING PUSHED BACK TO THE BASELINE
actually he's now behind it
nnn haaa

WOW HOW LONG IS THIS CROSS-COURT RALLY GOING TO GO ON FOR?
ERK.

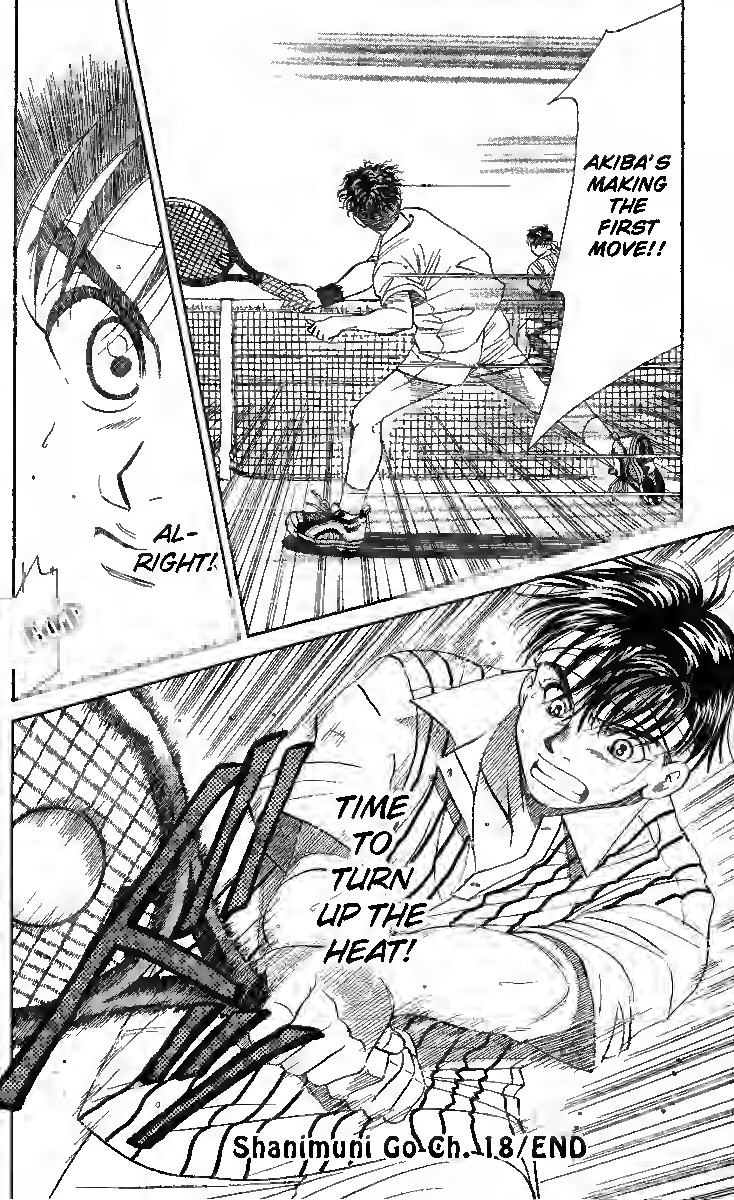

AH..
AND LOOK.. IDE-KUN IS SLOWLY STARTING TO MOVE UP TO THE NET.

THIS MATCH...
WILL DEPEND ON AKIBA AND TAKITA WHO ARE AT THE NET.


•Baseline Doing a cross court rally
•By the net waiting for a chance to get to the ball
Ide
waiting?
Takita
cross court rally
Akiba
waiting?
Nakahara
THEY BOTH HAVE AN EQUAL CHANCE TO FINISH OFF THE POINT AT THE NET!!

DO YOU REALIZE...
YOU'RE STARTING TO HIT A FASTER TEMPO RISING SHOT
WHAT YOU'RE DOING RIGHT NOW IS SO UNBELIEV-ABLE?!

WHEN SHOULD I MAKE MY MOVE?
SHOULD I GO NOW?
HNN!!
NNA HH!!
Hah
Ninga



Shanimuni Go Ch.18/END

PARIPARI HANAKO SENSEI.
★★★
www.ragawa.co.jp
HANAKO '97